

Weekly Checklist of Canadian Government Publications

Liste hebdomadaire des publications du gouvernement du Canada

October 10, 1997

10 octobre 1997

1997 No. 41

1997 n° 41

Detach and return the
Depository Order Form
in a stamped envelope to:

Canadian Government Publishing
Public Works and Government
Services Canada
Ottawa, Canada
K1A 0S9

<http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/>

Détacher et retourner
le bon de commande
dans une enveloppe affranchie au:

Éditions du gouvernement du Canada
Travaux publics et Services
gouvernementaux Canada
Ottawa (Canada)
K1A 0S9

<http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/>

ISSN 0706-4659



Canada

KEY TO DISTRIBUTION SYMBOLS

For selective depositories

- One free copy to authorized persons and institutions when requested within the time specified and according to the terms prescribed by T.B. 748136 (Policy and guidelines on Canadian Government publishing).

Selective depositories should check the item numbers on the Depository Order Form inside the back cover for those publications they require. They should detach the form and return it in a stamped envelope within fifty working days of the date of the Checklist. It is important to **return the original order form** because the address on the back is essential for the processing of your order.

- Permanent mailing lists are maintained for the free distribution of these serials to authorized persons and institutions according to the terms prescribed by T.B. 748136.

The two black dots (••) indicate that the serial is sent as issued to those who have requested it through our Consolidated List of Serials. You should not order each issue as it appears in the Weekly Checklist.

If you wish to have your name added to a mailing list, please make a separate request by letter and quote your depository number.

If you need a sample issue of a periodical in order to judge whether to have your name added to a mailing list, please request this sample in writing, quoting your depository number.

- Sold to non-depositories by Canadian Government Publishing, Public Works and Government Services Canada.
- Distributed to non-depositories by the issuing agency.
- Not distributed by the Depository Services Program. Only available from the issuing agency.
- Available on the Internet.

Key Numbers Depository Services Program

Telephone	(613) 990-5221
Fax	(613) 941-2410
Internet e-mail	dsp-psd@pwgsc.gc.ca
WWW	http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/

Statistics Canada publications

Inquiries	(613) 951-5078
Orders	1-800-267-6677
Fax orders	(613) 951-7277
Internet e-mail	(613) 951-1584
WWW	http://www.statcan.ca/

Price of the Weekly Checklist (for non-depositories):
Canada: \$1.25 per copy, \$60 per year.
Other countries: \$1.60 U.S. per copy, \$78 U.S. per year.

EXPLICATION DES SYMBOLES DE DISTRIBUTION

Pour les dépositaires sélectifs

- Un seul exemplaire sera envoyé gratuitement aux personnes et organismes accrédités qui en font la demande dans les délais prescrits, conformément aux conditions fixées par le C.T. 748136 (Politique et lignes directrices du gouvernement du Canada en matière d'édition).

Les dépositaires sélectifs doivent cocher sur le bon de commande (qui se trouve à la dernière page de cette Liste) les items requis. Puis, il doivent détacher et retourner le bon de commande dans une enveloppe affranchie dans les 50 jours ouvrables suivant la date de parution de la Liste hebdomadaire. Il est essentiel de **retourner le bon de commande original** puisque l'adresse au verso de ce bon est indispensable pour donner suite à votre commande.

- Il existe des listes d'envoi permanentes afin de faire parvenir gratuitement les publications en série aux personnes et organismes accrédités, conformément aux conditions fixées par le C.T. 748136.

Les deux points noirs (••) signifient que chaque numéro d'une publication en série est envoyé d'office aux personnes qui ont utilisé la Liste générale des publications en série pour faire inscrire leur nom sur la liste d'envoi. Il est donc inutile de faire une demande séparée pour chaque numéro apparaissant sur la Liste hebdomadaire.

Si vous désirez ajouter votre nom à une liste d'envoi, veuillez en faire la demande par écrit sous pli séparé en mentionnant votre numéro de bibliothèque de dépôt.

Pour obtenir un numéro spécimen d'un périodique (afin de déterminer s'il est utile de vous inscrire sur la liste d'envoi), veuillez en faire la demande séparément par écrit en mentionnant votre numéro de bibliothèque de dépôt.

- En vente aux non dépositaires auprès d'Éditions du gouvernement du Canada, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

+ Distribué aux non dépositaires par l'agence-auteur.

- Ne sera pas distribuée par le Programme des services de dépôt. Disponible seulement auprès de l'agence auteur.

■ Disponible sur l'Internet.

Numéros importants Programme des services de dépôt

Téléphone	(613) 990-5221
Télécopieur	(613) 941-2410
Courrier électronique (Internet)	dsp-psd@tpsgc.gc.ca
WWW	http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/

Publications de Statistique Canada

Renseignements	(613) 951-5078
Commandes	1-800-267-6677
Télécopieur (commandes)	(613) 951-7277
Courrier électronique (Internet)	(613) 951-1584
WWW	order.statcan.ca

Prix de la Liste hebdomadaire (pour les non-dépositaires):
Canada: 1,25 \$ l'exemplaire, 60 \$ par année.
Autres pays: 1,60 \$ US l'exemplaire, 78 \$ US par année.

WEEKLY CHECKLIST OF CANADIAN GOVERNMENT PUBLICATIONS

1997 No. 41

October 6 to October 10, 1997

For use by persons and libraries authorized to receive Canadian Government publications without charge.
Please check off desired publications on the form inside the back cover and return within fifty working days.

Please read "Key to Distribution Symbols".

I: PARLIAMENTARY PUBLICATIONS

SENATE

Debates of the Senate, official report. Daily. Ottawa. 28cm.

For non-depositaries available from Canadian Government Publishing, Public Works and Government Services Canada, Ottawa K1A 0S9. Telephone: (819) 956-4800; Fax: (819) 994-1498. WWW: <http://publications.pwgsc.gc.ca/publishing/pubindex-e.html>

URL: <http://www.parl.gc.ca/36/1/paribus/chambus/senate/deb-e/deb-e.htm>

Vol. 137, Nos. 3-5, September 30-October 2, 1997.

\$245 per year. (Canada)

\$245 U.S. per year. (Other countries)

• • *

Cat. No. Y3-361E

Journals of the Senate. Daily. Ottawa. 28cm. Bilingual.

URL: <http://www.parl.gc.ca/36/1/paribus/chambus/senate/jour-e/jour-e.htm>

Nos. 3-5, September 30-October 2, 1997.

\$275 per year. (Canada)

\$275 U.S. per year. (Other countries)

• • *

Cat. No. Y4-361

Order paper and notice paper. Daily. Ottawa. 28cm. Bilingual.

Nos. 3-6, September 30-October 7, 1997.

\$200 per year. (Canada)

\$200 U.S. per year. (Other countries)

• • *

Cat. No. Y5-361

Bills

Bills of the Senate, 1st session, 36th parliament, 46 Elizabeth II, 1997. Bilingual.

For non-depositaries available from Canadian Government Publishing, Public Works and Government Services Canada, Ottawa K1A 0S9. Telephone: (819) 956-4800; Fax: (819) 994-1498. WWW: <http://publications.pwgsc.gc.ca/publishing/pubindex-e.html>

\$1500 per year (Bills of the Senate and House of Commons). (Canada)

\$1500 U.S. per year (Bills of the Senate and House of Commons). (Other countries)

• • *

Cat. No. YB361

S-2.—An Act to amend the Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board Act and to make a consequential amendment to another Act. (The Leader of the Government in the Senate.) First reading, September 30, 1997. 13p.

\$13 per copy. (Canada)

\$13 U.S. per year. (Other countries)

• • *

Cat. No. YB361-2/1

LISTE HEBDOMADAIRE DES PUBLICATIONS DU GOUVERNEMENT DU CANADA

1997 n° 41

6 octobre au 10 octobre 1997

À l'intention des personnes et des bibliothèques habilitées à recevoir gratuitement les publications du gouvernement du Canada.
Veuillez cocher sur le bon de commande les numéros d'item des publications désirées et le retourner dans les cinquante jours ouvrables.

Veuillez lire l'«Explication des symboles de distribution».

I: PUBLICATIONS DU PARLEMENT

SÉNAT

Débats du Sénat, compte rendu officiel. Quotidien. Ottawa. 28cm.

Pour les non dépositaires, disponible auprès d'Éditions de gouvernement du Canada, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Ottawa K1A 0S9. Téléphone: (819) 956-4800; Télécopieur: (819) 994-1498. WWW: <http://publications.tpsgc.gc.ca/publishing/pubindex-f.html>

URL: <http://www.parl.gc.ca/36/1/paribus/chambus/senate/deb-f/deb-f.htm>

Vol. 137, n° 3-5, 30 septembre-2 octobre 1997.

245 \$ par année. (Canada)

245 \$ US par année. (Autres pays)

• • *

N° de cat. Y3-361F

Journaux du Sénat. Quotidien. Ottawa. 28cm. Bilingue.

URL: <http://www.parl.gc.ca/36/1/paribus/chambus/senate/jour-f/jour-f.htm>

N° 3-5, 30 septembre-2 octobre 1997.

275 \$ par année. (Canada)

275 \$ US par année. (Autres pays)

• • *

N° de cat. Y4-361

Feuilleton et feuilleton des avis. Quotidien. Ottawa. 28cm. Bilingue.

N° 3-6, 30 septembre-7 octobre 1997.

200 \$ par année. (Canada)

200 \$ US par année. (Autres pays)

• • *

N° de cat. Y5-361

Projets de loi

Projets de loi du Sénat, 1^{re} session, 36^e législature, 46 Élizabeth II, 1997. Bilingue.

Pour les non dépositaires, disponible auprès d'Éditions de gouvernement du Canada, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Ottawa K1A 0S9. Téléphone: (819) 956-4800; Télécopieur: (819) 994-1498. WWW: <http://publications.tpsgc.gc.ca/publishing/pubindex-f.html>

1500 \$ par année (projets de loi du Sénat et de la Chambre des communes). (Canada)

1500 \$ US par année (projets de loi du Sénat et de la Chambre des communes). (Autres pays)

• • *

N° de cat. YB361

S-2.—Loi modifiant la Loi sur le Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports et une autre loi en conséquence. (Le Leader du gouvernement au Sénat.) Première lecture, le 30 septembre 1997. 13p.

13 \$ l'exemplaire. (Canada)

13 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

• • *

N° de cat. YB361-2/1

S-3.—An Act to amend the Pension Benefits Standards Act, 1985 and the Office of the Superintendent of Financial Institutions Act. (The Leader of the Government in the Senate.) First reading, September 30, 1997. 23p.

\$15 per copy. (Canada)

\$15 U.S. per year. (Other countries)

• • *

Cat. No. YB361-3/1

HOUSE OF COMMONS

Journals. Weekly. Ottawa. 28cm. Bilingual.

For non-depositories available from Canadian Government Publishing, Public Works and Government Services Canada, Ottawa K1A 0S9. Telephone: (819) 956-4800; Fax: (819) 994-1498. WWW: <http://publications.pwgsc.gc.ca/publishing/pubindex-e.html>

URL: http://www.parl.gc.ca/cgi-bin/36/pb_chb_hou_jour.pl?e

Nos. 6-10, September 29-October 3, 1997.

\$230 per year. (Canada)

\$230 U.S. per year. (Other countries)

• • *

Cat. No. X2-361/10

House of Commons debates, official report. Daily. Ottawa. 28cm.

For non-depositories available from Canadian Government Publishing, Public Works and Government Services Canada, Ottawa K1A 0S9. Telephone: (819) 956-4800; Fax: (819) 994-1498. WWW: <http://publications.pwgsc.gc.ca/publishing/pubindex-e.html>

URL: http://www.parl.gc.ca/cgi-bin/36/pb_chb_hou_deb.pl?e

Vol. 135, Nos. 9-11, October 2-6, 1997.

\$625 per year. (Canada)

\$625 U.S. per year. (Other countries)

• • *

Cat. No. X3-361E

Order paper and notice paper. Daily. Ottawa. 28cm. Bilingual.

For non-depositories available from Canadian Government Publishing, Public Works and Government Services Canada, Ottawa K1A 0S9. Telephone: (819) 956-4800; Fax: (819) 994-1498. WWW: <http://publications.pwgsc.gc.ca/publishing/pubindex-e.html>

Nos. 10-13, October 3-8, 1997.

\$535 per year. (Canada)

\$535 U.S. per year. (Other countries)

• • *

Cat. No. X4-361

Bills

Bills of the House of Commons, 1st session, 36th parliament, 46 Elizabeth II, 1997. Bilingual.

For non-depositories available from Canadian Government Publishing, Public Works and Government Services Canada, Ottawa K1A 0S9. Telephone: (819) 956-4800; Fax: (819) 994-1498. WWW: <http://publications.pwgsc.gc.ca/publishing/pubindex-e.html>

\$1500 per year (Bills of the House of Commons and Senate). (Canada)

\$1500 U.S. per year (Bills of the House of Commons and Senate). (Other countries)

• • *

Cat. No. XB361

C-8.—Canada-Yukon Oil and Gas Accord Implementation Act. (An Act respecting an accord between the Governments of Canada and the Yukon Territory relating to the administration and control of and legislative jurisdiction in respect of oil and gas.) (The Minister of Indian Affairs and Northern Development.) First reading, October 2, 1997. 16p.

URL: http://www.parl.gc.ca/36/1/paribus/chambus/house/bills/government/C-8/C-8_1/C-8_cover-E.html

\$13 per copy. (Canada)

\$13 U.S. per copy. (Other countries)

• • *

Cat. No. XB361-8/1

S-3.—Loi modifiant la Loi de 1985 sur les normes de pension et la Loi sur le Bureau du surintendant des institutions financières. (Le Leader du gouvernement au Sénat.) Première lecture, le 30 septembre 1997. 23p.

15 \$ l'exemplaire. (Canada)

15 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

• • *

N° de cat. YB361-3/1

CHAMBRE DES COMMUNES

Journals. Hebdomadaire. Ottawa. 28cm. Bilingue.

Pour les non dépositaires, disponible auprès d'Éditions de gouvernement du Canada, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Ottawa K1A 0S9. Téléphone: (819) 956-4800; Télécopieur: (819) 994-1498. WWW: <http://publications.tpsgc.gc.ca/publishing/pubindex-f.html>

URL: http://www.parl.gc.ca/cgi-bin/36/pb_chb_hou_jour.pl?f

Nos 6-10, 29 septembre-3 octobre 1997.

230 \$ par année. (Canada)

230 \$ US par année. (Autres pays)

• • *

N° de cat. X2-361/10

Débats de la Chambre des communes, compte rendu officiel. Quotidien. Ottawa. 28cm.

Pour les non dépositaires, disponible auprès d'Éditions de gouvernement du Canada, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Ottawa K1A 0S9. Téléphone: (819) 956-4800; Télécopieur: (819) 994-1498. WWW: <http://publications.tpsgc.gc.ca/publishing/pubindex-x.html>

URL: http://www.parl.gc.ca/cgi-bin/36/pb_chb_hou_deb.pl?f

Vol. 135, n° 9-11, 2-6 octobre 1997.

625 \$ par année. (Canada)

625 \$ US par année. (Autres pays)

• • *

N° de cat. X3-361

Feuilleton et feuilleton des avis. Quotidien. Ottawa. 28cm. Bilingue.

Pour les non dépositaires, disponible auprès d'Éditions de gouvernement du Canada, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Ottawa K1A 0S9. Téléphone: (819) 956-4800; Télécopieur: (819) 994-1498. WWW: <http://publications.tpsgc.gc.ca/publishing/pubindex-f.html>

Nos 10-13, 3-8 octobre 1997.

535 \$ par année. (Canada)

535 \$ US par année. (Autres pays)

• • *

N° de cat. X4-361

Projets de loi

Projets de loi de la Chambre des communes, 1^{re} session, 36^e législature, 46 Élizabeth II, 1997. Bilingue.

Pour les non dépositaires, disponible auprès d'Éditions de gouvernement du Canada, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Ottawa K1A 0S9. Téléphone: (819) 956-4800; Télécopieur: (819) 994-1498. WWW: <http://publications.tpsgc.gc.ca/publishing/pubindex-f.html>

1500 \$ par année (projets de loi de la Chambre des communes et du Sénat). (Canada)

1500 \$ US par année (projets de loi de la Chambre des communes et du Sénat). (Autres pays)

• • *

N° de cat. XB361

C-8.—Loi de mise en oeuvre de l'Accord Canada-Yukon sur le pétrole et le gaz. (Loi concernant l'accord entre le gouvernement du Canada et le gouvernement du Yukon sur la gestion et la maîtrise des ressources pétrolières et gazières et sur la compétence législative à cet égard.) (Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien.) Première lecture, le 2 octobre 1997. 16p.

URL: http://www.parl.gc.ca/36/1/paribus/chambus/house/bills/government/C-8/C-8_1/C-8_cover-F.html

13 \$ l'exemplaire. (Canada)

13 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

• • *

N° de cat. XB361-

-9.—**Canada Marine Act.** (An Act for making the system of Canadian ports competitive, efficient and commercially oriented, providing for the establishing of port authorities and the divesting of certain harbours and ports, for the commercialization of the St. Lawrence Seaway and ferry services and other matters related to marine trade and transport and amending the Pilotage Act and amending and repealing other Acts as a consequence.) (The Minister of Transport.) First reading, October 2, 1997. 96p.

URL: http://www.parl.gc.ca/36/1/paribus/chambus/house/bills/government/C-9/C-9_1/C-9_cover-E.html

\$21 per copy. (Canada)

\$21 U.S. per copy. (Other countries)

• • *

Cat. No. XB361-9/1

C-209.—**An Act to amend the Criminal Code (joyriding).** (Mr. Strahl.) First reading, September 26, 1997. 2p.

URL: http://www.parl.gc.ca/36/1/paribus/chambus/house/bills/private/C-209/C-209_1/C-209_cover-E.html

\$5 per copy. (Canada)

\$5 U.S. per copy. (Other countries)

• • *

Cat. No. XB361-209/1

C-210.—**An Act to amend the Young Offenders Act to transfer older offenders who commit violent offences to adult court, to limit the application of alternative measures, to allow for certain young offenders to be designated as dangerous offenders, to establish public safety as a dominant consideration in the application of the law respecting young offenders, to remove privacy provisions and to make certain other amendments.** (Mr. Ramsay.) First reading, September 26, 1997. 13p.

URL: http://www.parl.gc.ca/36/1/paribus/chambus/house/bills/private/C-210/C-210_1/C-210_cover-E.html

\$10 per copy. (Canada)

\$10 U.S. per copy. (Other countries)

• • *

Cat. No. XB361-210/1

C-211.—**An Act to amend the Criminal Code (arrest of those in breach of condition of parole or statutory or temporary release).** (Mr. White, Langley—Abbotsford.) First reading, September 26, 1997. 2p.

URL: http://www.parl.gc.ca/36/1/paribus/chambus/house/bills/private/C-211/C-211_1/C-211_cover-E.html

\$5 per copy. (Canada)

\$5 U.S. per copy. (Other countries)

• • *

Cat. No. XB361-211/1

C-212.—**An Act to amend the Criminal Code and the Young Offenders Act (capital punishment).** (Mr. Hill, Prince George—Peace River.) First reading, September 26, 1997. 17p.

URL: http://www.parl.gc.ca/36/1/paribus/chambus/house/bills/private/C-212/C-212_1/C-212_cover-E.html

\$12 per copy. (Canada)

\$12 U.S. per copy. (Other countries)

• • *

Cat. No. XB361-212/1

C-213.—**An Act respecting the designation of a Louis Riel Day and revoking his conviction of August 1, 1885.** (Mrs. Tremblay, Rimouski—Mitiss.) First reading, September 26, 1997. 3p.

URL: http://www.parl.gc.ca/36/1/paribus/chambus/house/bills/private/C-213/C-213_1/C-213_cover-E.html

\$5 per copy. (Canada)

\$5 U.S. per copy. (Other countries)

• • *

Cat. No. XB361-213/1

C-9.—**Loi maritime du Canada.** (Loi favorisant la compétitivité du réseau portuaire canadien par une rationalisation de sa gestion, prévoyant la création des administrations portuaires et l'aliénation de certains ports, régissant la commercialisation de la Voie maritime du Saint-Laurent et des traversiers et des questions connexes liées au commerce et au transport maritimes, modifiant la Loi sur le pilotage et abrogeant et modifiant certaines lois en conséquence.) (Le ministre des Transports.) Première lecture, le 2 octobre 1997. 96p.

URL: http://www.parl.gc.ca/36/1/paribus/chambus/house/bills/government/C-9/C-9_1/C-9_cover-F.html

21 \$ l'exemplaire. (Canada)

21 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

• • *

N° de cat. XB361-9/1

C-209.—**Loi modifiant le Code criminel (balade en voiture volée).** (M. Strahl.) Première lecture, le 26 septembre 1997. 2p.

URL: http://www.parl.gc.ca/36/1/paribus/chambus/house/bills/private/C-209/C-209_1/C-209_cover-F.html

5 \$ l'exemplaire. (Canada)

5 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

• • *

N° de cat. XB361-209/1

C-210.—**Loi modifiant la Loi sur les jeunes contrevenants afin de déferer les contrevenants plus âgés qui commettent des crimes violents aux tribunaux pour adultes, afin de limiter l'application des mesures de rechange, afin de permettre que certains jeunes contrevenants soient déclarés criminels dangereux, afin de constituer la sécurité du public la considération première dans l'application des lois relatives aux jeunes contrevenants, afin d'éliminer certaines dispositions sur la protection de la vie privée et d'y apporter certaines autres modifications.** (M. Ramsay.) Première lecture, le 26 septembre 1997. 13p.

URL: http://www.parl.gc.ca/36/1/paribus/chambus/house/bills/private/C-210/C-210_1/C-210_cover-F.html

10 \$ l'exemplaire. (Canada)

10 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

• • *

N° de cat. XB361-210/1

C-211.—**Loi modifiant le Code criminel (arrestation des personnes qui manquent aux conditions de leur libération d'office ou de leur permission de sortir).** (M. White, Langley—Abbotsford.) Première lecture, le 26 septembre 1997. 2p.

URL: http://www.parl.gc.ca/36/1/paribus/chambus/house/bills/private/C-211/C-211_1/C-211_cover-F.html

5 \$ l'exemplaire. (Canada)

5 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

• • *

N° de cat. XB361-211/1

C-212.—**Loi modifiant le Code criminel et la Loi sur les jeunes contrevenants (peine capitale).** (M. Hill, Prince George—Peace River.) Première lecture, le 26 septembre 1997. 17p.

URL: http://www.parl.gc.ca/36/1/paribus/chambus/house/bills/private/C-212/C-212_1/C-212_cover-F.html

12 \$ l'exemplaire. (Canada)

12 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

• • *

N° de cat. XB361-212/1

C-213.—**Loi concernant la désignation du jour de Louis Riel et annulant la déclaration de culpabilité prononcée contre celui-ci le 1^{er} août 1885.** (Mme Tremblay, Rimouski—Mitiss.) Première lecture, le 26 septembre 1997. 3p.

URL: http://www.parl.gc.ca/36/1/paribus/chambus/house/bills/private/C-213/C-213_1/C-213_cover-F.html

5 \$ l'exemplaire. (Canada)

5 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

• • *

N° de cat. XB361-213/1

C-214.—People's Tax Form Act. (An Act to allow taxpayers to inform government of their views on levels and priorities for the expenditure of tax revenues and to provide for parliamentary review of the results.) (Mr. Breitkreuz, Yorkton—Melville.) First reading, September 29, 1997. 3p.

URL: http://www.parl.gc.ca/36/1/paribus/chambus/house/bills/private/C-214/C-214_1/C-214_cover-E.html

\$5 per copy. (Canada)

\$5 U.S. per copy. (Other countries)

● ● *

Cat. No. XB361-214/1

C-214.—Loi sur la déclaration du contribuable à l'utilisation des recettes fiscales. (Loi autorisant les contribuables à faire connaître au gouvernement leur avis sur les niveaux et la priorité des dépenses auxquelles les revenus tirés des taxes devraient être affectés et pourvoyant à l'examen par les chambres des résultats de cette consultation.) (M. Breitkreuz, Yorkton—Melville.) Première lecture, le 29 septembre 1997. 3p.

URL: http://www.parl.gc.ca/36/1/paribus/chambus/house/bills/private/C-214/C-214_1/C-214_cover-F.html

5 \$ l'exemplaire. (Canada)

5 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

● ● *

N° de cat. XB361-214/1

C-215.—An Act to amend the Criminal Code (section 227). (Mr. Thompson, Wild Rose.) First reading, September 29, 1997. 3p.

URL: http://www.parl.gc.ca/36/1/paribus/chambus/house/bills/private/C-215/C-215_1/C-215_cover-E.html

\$5 per copy. (Canada)

\$5 U.S. per copy. (Other countries)

● ● *

Cat. No. XB361-215/1

C-216.—An Act to amend the Access to Information Act (Crown corporations). (Mr. Gilmour.) First reading, September 29, 1997. 1p.

URL: http://www.parl.gc.ca/36/1/paribus/chambus/house/bills/private/C-216/C-216_1/C-216_cover-E.html 5 \$5 per copy. (Canada)

\$5 U.S. per copy. (Other countries)

● ● *

Cat. No. XB361-216/1

C-217.—An Act to amend the Access to Information Act (disclosure of results of public opinion polls). (Mr. Mills, Red Deer.) First reading, September 29, 1997. 2p.

URL: http://www.parl.gc.ca/36/1/paribus/chambus/house/bills/private/C-217/C-217_1/C-217_cover-E.html

\$5 per copy. (Canada)

\$5 U.S. per copy. (Other countries)

● ● *

Cat. No. XB361-217/1

C-218.—An Act to amend the Divorce Act (marriage counselling required before divorce granted). (Mr. Szabo.) First reading, September 29, 1997. 2p.

URL: http://www.parl.gc.ca/36/1/paribus/chambus/house/bills/private/C-218/C-218_1/C-218_cover-E.html

\$5 per copy. (Canada)

\$5 U.S. per copy. (Other countries)

● ● *

Cat. No. XB361-218/1

C-219.—An Act to amend the Criminal Code (using or operating a stolen motor vehicle in the commission of an offence). (Mr. Thompson, Wild Rose.) First reading, September 30, 1997. 2p.

URL: http://www.parl.gc.ca/36/1/paribus/chambus/house/bills/private/C-219/C-219_1/C-219_cover-E.html

\$5 per copy. (Canada)

\$5 U.S. per copy. (Other countries)

● ● *

Cat. No. XB361-219/1

C-220.—An Act to amend the Criminal Code and the Copyright Act (profit from authorship respecting a crime). (Mr. Wappel.) First reading, September 30, 1997. 3p.

URL: http://www.parl.gc.ca/36/1/paribus/chambus/house/bills/private/C-220/C-220_1/C-220_cover-E.html

\$5 per copy. (Canada)

\$5 U.S. per copy. (Other countries)

● ● *

Cat. No. XB361-220/1

C-221.—An Act to amend the Canada Business Corporations Act. (Mr. Cullen.) First reading, September 30, 1997. 2p.

URL: http://www.parl.gc.ca/36/1/paribus/chambus/house/bills/private/C-221/C-221_1/C-221_cover-E.html

\$5 per copy. (Canada)

\$5 U.S. per copy. (Other countries)

● ● *

Cat. No. XB361-221/1

C-214.—Loi modifiant le Code criminel (article 227). (M. Thompson, Wild Rose.) Première lecture, le 29 septembre 1997. 3p.

URL: http://www.parl.gc.ca/36/1/paribus/chambus/house/bills/private/C-215/C-215_1/C-215_cover-F.html

5 \$ l'exemplaire. (Canada)

5 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

● ● *

N° de cat. XB361-214/1

C-215.—Loi modifiant la Loi sur l'accès à l'information (sociétés d'État). (M. Gilmour.) Première lecture, le 29 septembre 1997. 1p.

URL: http://www.parl.gc.ca/36/1/paribus/chambus/house/bills/private/C-216/C-216_1/C-216_cover-F.html

5 \$ l'exemplaire. (Canada)

5 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

● ● *

N° de cat. XB361-215/1

C-216.—Loi modifiant la Loi sur l'accès à l'information (divulgation des résultats des sondages d'opinion). (M. Mills, Red Deer.) Première lecture, le 29 septembre 1997. 2p.

URL: http://www.parl.gc.ca/36/1/paribus/chambus/house/bills/private/C-217/C-217_1/C-217_cover-F.html

5 \$ l'exemplaire. (Canada)

5 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

● ● *

N° de cat. XB361-216/1

C-217.—Loi modifiant la Loi sur l'accès à l'information (divulgation des résultats des sondages d'opinion). (M. Mills, Red Deer.) Première lecture, le 29 septembre 1997. 2p.

URL: http://www.parl.gc.ca/36/1/paribus/chambus/house/bills/private/C-217/C-217_1/C-217_cover-F.html

5 \$ l'exemplaire. (Canada)

5 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

● ● *

N° de cat. XB361-217/1

C-218.—Loi modifiant la Loi sur le divorce (consultation matrimoniale préalable au divorce). (M. Szabo.) Première lecture, le 29 septembre 1997. 2p.

URL: http://www.parl.gc.ca/36/1/paribus/chambus/house/bills/private/C-218/C-218_1/C-218_cover-F.html

5 \$ l'exemplaire. (Canada)

5 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

● ● *

N° de cat. XB361-218/1

C-219.—Loi modifiant le Code criminel (utilisation ou conduite, lors de la perpétration d'une infraction, d'un véhicule à moteur volé). (M. Thompson, Wild Rose.) Première lecture, le 30 septembre 1997. 2p.

URL: http://www.parl.gc.ca/36/1/paribus/chambus/house/bills/private/C-219/C-219_1/C-219_cover-F.html

5 \$ l'exemplaire. (Canada)

5 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

● ● *

N° de cat. XB361-219/1

C-220.—Loi modifiant le Code criminel et la Loi sur le droit d'auteur (fruits d'une œuvre liée à la perpétration d'un acte criminel). (M. Wappel.) Première lecture, le 30 septembre 1997. 3p.

URL: http://www.parl.gc.ca/36/1/paribus/chambus/house/bills/private/C-220/C-220_1/C-220_cover-F.html

5 \$ l'exemplaire. (Canada)

5 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

● ● *

N° de cat. XB361-220/1

C-221.—Loi modifiant la Loi canadienne sur les sociétés par actions. (M. Cullen.) Première lecture, le 30 septembre 1997. 2p.

URL: http://www.parl.gc.ca/36/1/paribus/chambus/house/bills/private/C-221/C-221_1/C-221_cover-F.html

5 \$ l'exemplaire. (Canada)

5 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

● ● *

N° de cat. XB361-221/1

C-222.—Cultural Grants Acknowledgement Act. (An Act to require that in the advertising and at the opening of a cultural project supported by public money a public acknowledgement be made of the grant and the percentage of the total cost that the grant represents.) (Mr. Obhrai.) First reading, September 30, 1997. 2p.

URL: http://www.parl.gc.ca/36/1/paribus/chambus/house/bills/private/C-222/C-222_1/C-222_cover-E.html

\$5 per copy. (Canada)
\$5 U.S. per copy. (Other countries)

• • *

Cat. No. XB361-222/1

C-223.—An Act to amend the Income Tax Act (deduction of interest on mortgage loans). (Mr. Hoeppner.) First reading, September 30, 1997. 2p.

URL: http://www.parl.gc.ca/36/1/paribus/chambus/house/bills/private/C-223/C-223_1/C-223_cover-E.html

\$5 per copy. (Canada)
\$5 U.S. per copy. (Other countries)

• • *

Cat. No. XB361-223/1

C-224.—An Act to amend the Criminal Code (offence committed outside Canada). (Mr. Wappel.) First reading, October 1, 1997. 2p.

URL: http://www.parl.gc.ca/36/1/paribus/chambus/house/bills/private/C-224/C-224_1/C-224_cover-E.html

\$5 per copy. (Canada)
\$5 U.S. per copy. (Other countries)

• • *

Cat. No. XB361-224/1

C-225.—An Act to amend the Marriage (Prohibited Degrees) Act and the Interpretation Act. (Mr. Wappel.) First reading, October 1, 1997. 2p.

URL: http://www.parl.gc.ca/36/1/paribus/chambus/house/bills/private/C-225/C-225_1/C-225_cover-E.html

\$5 per copy. (Canada)
\$5 U.S. per copy. (Other countries)

• • *

Cat. No. XB361-225/1

C-226.—An Act to amend the Criminal Code (protection of witnesses). (Mrs. Venne.) First reading, October 1, 1997. 2p.

URL: http://www.parl.gc.ca/36/1/paribus/chambus/house/bills/private/C-226/C-226_1/C-226_cover-E.html

\$5 per copy. (Canada)
\$5 U.S. per copy. (Other countries)

• • *

Cat. No. XB361-226/1

C-227.—An Act to amend the Income Tax Act (income deferral from forced destruction of livestock or natural disaster). (Mr. Chatters.) First reading, October 2, 1997. 1p.

URL: http://www.parl.gc.ca/36/1/paribus/chambus/house/bills/private/C-227/C-227_1/C-227_cover-E.html

\$5 per copy. (Canada)
\$5 U.S. per copy. (Other countries)

• • *

Cat. No. XB361-227/1

C-228.—Plain Language Act. (An Act to promote the use of plain language in federal statutes and regulations.) (Mr. White, North Vancouver.) First reading, October 2, 1997. 3p.

URL: http://www.parl.gc.ca/36/1/paribus/chambus/house/bills/private/C-228/C-228_1/C-228_cover-E.html

\$5 per copy. (Canada)
\$5 U.S. per copy. (Other countries)

• • *

Cat. No. XB361-228/1

C-229.—Citizen-Initiated Referendum Act. (An Act to provide for the holding of citizen-initiated referenda on specific questions.) (Mr. White, North Vancouver.) First reading, October 2, 1997. 25p.

URL: http://www.parl.gc.ca/36/1/paribus/chambus/house/bills/private/C-229/C-229_1/C-229_cover-E.html

\$12 per copy. (Canada)
\$12 U.S. per copy. (Other countries)

• • *

Cat. No. XB361-229/1

C-222.—Loi sur la mention des subventions culturelles. (Loi exigeant de la publicité relative à des opérations culturelles subventionnées sur des fonds publics fasse état de la subvention et de la proportion du coût total que la subvention représente et que ces renseignements soient mentionnés lors de l'inauguration de l'opération.) (M. Obhrai.) Première lecture, le 30 septembre 1997. 2p.

URL: http://www.parl.gc.ca/36/1/paribus/chambus/house/bills/private/C-222/C-222_1/C-222_cover-F.html

5 \$ l'exemplaire. (Canada)

5 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

• • *

N° de cat. XB361-222/1

C-223.—Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu (déduction des intérêts hypothécaires). (M. Hoepner.) Première lecture, le 30 septembre 1997. 2p.

URL: http://www.parl.gc.ca/36/1/paribus/chambus/house/bills/private/C-223/C-223_1/C-223_cover-F.html

5 \$ l'exemplaire. (Canada)

5 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

• • *

N° de cat. XB361-223/1

C-224.—Loi modifiant le Code criminel (infraction commise à l'étranger). (M. Wappel.) Première lecture, le 1^{er} octobre 1997. 2p.

URL: http://www.parl.gc.ca/36/1/paribus/chambus/house/bills/private/C-224/C-224_1/C-224_cover-F.html

5 \$ l'exemplaire. (Canada)

5 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

• • *

N° de cat. XB361-224/1

C-225.—Loi modifiant la Loi sur le mariage (degrés prohibés) et la Loi d'interprétation. (M. Wappel.) Première lecture, le 1^{er} octobre 1997. 2p.

URL: http://www.parl.gc.ca/36/1/paribus/chambus/house/bills/private/C-225/C-225_1/C-225_cover-F.html

5 \$ l'exemplaire. (Canada)

5 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

• • *

N° de cat. XB361-225/1

C-226.—Loi modifiant le Code criminel (protection des témoins). (Mme. Venne.) Première lecture, le 1^{er} octobre 1997. 2p.

URL: http://www.parl.gc.ca/36/1/paribus/chambus/house/bills/private/C-226/C-226_1/C-226_cover-F.html

5 \$ l'exemplaire. (Canada)

5 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

• • *

N° de cat. XB361-226/1

C-227.—Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu (rapport de l'impôt en cas d'abattage obligatoire du bétail ou de désastre naturel). (M. Chatters.) Première lecture, le 2 octobre 1997. 1p.

URL: http://www.parl.gc.ca/36/1/paribus/chambus/house/bills/private/C-227/C-227_1/C-227_cover-F.html

5 \$ l'exemplaire. (Canada)

5 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

• • *

N° de cat. XB361-227/1

C-228.—Loi sur l'usage de la langue commune. (Loi favorisant l'emploi de la langue commune dans les lois et les règlements fédéraux.) (M. White, North Vancouver.) Première lecture, le 2 octobre 1997. 3p.

URL: http://www.parl.gc.ca/36/1/paribus/chambus/house/bills/private/C-228/C-228_1/C-228_cover-F.html

5 \$ l'exemplaire. (Canada)

5 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

• • *

N° de cat. XB361-228/1

C-229.—Loi sur les référendums découlant de l'initiative des citoyens. (Loi visant à permettre la tenue, à l'initiative des citoyens, de référendums sur des questions précises.) (M. White, North Vancouver.) Première lecture, le 2 octobre 1997. 25p.

URL: http://www.parl.gc.ca/36/1/paribus/chambus/house/bills/private/C-229/C-229_1/C-229_cover-F.html

12 \$ l'exemplaire. (Canada)

12 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

• • *

N° de cat. XB361-229/1

C-230.—An Act to amend the Canada Elections Act (election expenses). (Mr. White, North Vancouver.) First reading, October 2, 1997. 1p.

URL: http://www.parl.gc.ca/36/1/paribus/chambus/house/bills/private/C-230/C-230_1/C-230_cover-E.html

\$5 per copy. (Canada)

\$5 U.S. per copy. (Other countries)

● ● *

Cat. No. XB361-230/1

C-231.—An Act to amend the Food and Drugs Act (warning labels regarding the consumption of alcohol). (Mr. Szabo.) First reading, October 2, 1997. 1p.

URL: http://www.parl.gc.ca/36/1/paribus/chambus/house/bills/private/C-231/C-231_1/C-231_cover-E.html

\$5 per copy. (Canada)

\$5 U.S. per copy. (Other countries)

● ● *

Cat. No. XB361-231/1

C-232.—Reserve Force Act. (An Act to facilitate participation in the reserve force.) (Mr. Hart.) First reading, October 6, 1997. 2p.

URL: http://www.parl.gc.ca/36/1/paribus/chambus/house/bills/private/C-232/C-232_1/C-232_cover-E.html

\$5 per copy. (Canada)

\$5 U.S. per copy. (Other countries)

● ● *

Cat. No. XB361-232/1

C-233.—Final Offer Arbitration In Respect of West Coast Ports Operations Act. (An Act to provide for the settlement of labour disputes affecting west coast ports by final offer arbitration.) (Mr. Johnston.) First reading, October 6, 1997. 4p.

URL: http://www.parl.gc.ca/36/1/paribus/chambus/house/bills/private/C-233/C-233_1/C-233_cover-E.html

\$5 per copy. (Canada)

\$5 U.S. per copy. (Other countries)

● ● *

Cat. No. XB361-233/1

C-234.—An Act to amend the Crown Liability and Proceedings Act. (Mr. Hanger.) First reading, October 6, 1997. 2p.

URL: http://www.parl.gc.ca/36/1/paribus/chambus/house/bills/private/C-234/C-234_1/C-234_cover-E.html

\$5 per copy. (Canada)

\$5 U.S. per copy. (Other countries)

● ● *

Cat. No. XB361-234/1

C-235.—An Act to amend the Competition Act (protection of those who purchase products from vertically integrated suppliers who compete with them at retail). (Mr. McTeague.) First reading, October 6, 1997. 2p.

URL: http://www.parl.gc.ca/36/1/paribus/chambus/house/bills/private/C-235/C-235_1/C-235_cover-E.html

\$5 per copy. (Canada)

\$5 U.S. per copy. (Other countries)

● ● *

Cat. No. XB361-235/1

C-236.—An Act to repeal the Firearms Act and to make certain amendments to the Criminal Code. (Mr. Stinson.) First reading, October 7, 1997. 2p.

URL: http://www.parl.gc.ca/36/1/paribus/chambus/house/bills/private/C-236/C-236_1/C-236_cover-E.html

\$5 per copy. (Canada)

\$5 U.S. per copy. (Other countries)

● ● *

Cat. No. XB361-236/1

C-237.—Negotiation of Terms of Separation Act. (An Act to provide for a national referendum to authorize the Government of Canada to negotiate terms of separation with a province that has voted for separation from Canada.) (Mr. Stinson.) First reading, October 7, 1997. 6p.

URL: http://www.parl.gc.ca/36/1/paribus/chambus/house/bills/private/C-237/C-237_1/C-237_cover-E.html

\$5 per copy. (Canada)

\$5 U.S. per copy. (Other countries)

● ● *

Cat. No. XB361-237/1

C-230.—Loi modifiant la Loi électorale du Canada (dépenses d'élection). (M. White, North Vancouver.) Première lecture, le 2 octobre 1997. 1p.

URL: http://www.parl.gc.ca/36/1/paribus/chambus/house/bills/private/C-230/C-230_1/C-230_cover-F.html

5 \$ l'exemplaire. (Canada)

5 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

● ● *

N° de cat. XB361-230/1

C-231.—Loi modifiant la Loi sur les aliments et drogues (étiquettes de mise en garde au sujet de la consommation de boissons alcooliques). (M. Szabo.) Première lecture, le 2 octobre 1997. 1p.

URL: http://www.parl.gc.ca/36/1/paribus/chambus/house/bills/private/C-231/C-231_1/C-231_cover-F.html

5 \$ l'exemplaire. (Canada)

5 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

● ● *

N° de cat. XB361-231/1

C-232.—Loi sur la force réserve. (Loi visant à faciliter la participation aux activités de la force de réserve.) (M. Hart.) Première lecture, le 6 octobre 1997. 2p.

URL: http://www.parl.gc.ca/36/1/paribus/chambus/house/bills/private/C-232/C-232_1/C-232_cover-F.html

5 \$ l'exemplaire. (Canada)

5 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

● ● *

N° de cat. XB361-232/1

C-233.—Loi sur l'arbitrage des propositions finales dans les opérations des ports de la côte ouest. (Loi portant règlement des conflits de travail dans les ports de la côte ouest par arbitrage des propositions finales.) (M. Johnston.) Première lecture, le 6 octobre 1997. 4p.

URL: http://www.parl.gc.ca/36/1/paribus/chambus/house/bills/private/C-233/C-233_1/C-233_cover-F.html

5 \$ l'exemplaire. (Canada)

5 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

● ● *

N° de cat. XB361-233/1

C-234.—Loi modifiant la Loi sur la responsabilité civile de l'État et le contentieux administratif. (M. Hanger.) Première lecture, le 6 octobre 1997. 2p.

URL: http://www.parl.gc.ca/36/1/paribus/chambus/house/bills/private/C-234/C-234_1/C-234_cover-F.html

5 \$ l'exemplaire. (Canada)

5 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

● ● *

N° de cat. XB361-234/1

C-235.—Loi modifiant la Loi sur la concurrence (protection des acquéreurs de produits de fournisseurs intégrés qui leur font concurrence sur le marché de détail). (M. McTeague.) Première lecture, le 6 octobre 1997. 2p.

URL: http://www.parl.gc.ca/36/1/paribus/chambus/house/bills/private/C-235/C-235_1/C-235_cover-F.html

5 \$ l'exemplaire. (Canada)

5 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

● ● *

N° de cat. XB361-235/1

C-236.—Loi abrogeant la Loi sur les armes à feu et modifiant certains articles du Code criminel. (M. Stinson.) Première lecture, le 7 octobre 1997. 2p.

URL: http://www.parl.gc.ca/36/1/paribus/chambus/house/bills/private/C-236/C-236_1/C-236_cover-F.html

5 \$ l'exemplaire. (Canada)

5 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

● ● *

N° de cat. XB361-236/1

C-237.—Loi sur la négociation des conditions de sécession de territoires. (Loi permettant la tenue d'un référendum national afin d'autoriser le gouvernement du Canada à négocier les conditions de sécession du Canada par une province qui a voté en faveur d'une telle sécession.) (M. Stinson.) Première lecture, le 7 octobre 1997. 6p.

URL: http://www.parl.gc.ca/36/1/paribus/chambus/house/bills/private/C-237/C-237_1/C-237_cover-F.html

5 \$ l'exemplaire. (Canada)

5 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

● ● *

N° de cat. XB361-237/1

DEPARTMENTAL PUBLICATIONS

AGRICULTURE AND AGRI-FOOD CANADA

Research Branch

Notice to depositaries:

Because very few copies are available, the following publication is being distributed to full depository libraries only.

Proceedings of the 1997 ethanol research and development workshop. Edited by M. A. Stumborg. Issued jointly with Natural Resources Canada. Ottawa, 1997. x, 186p. Graphs, references, tables. 28cm. Plastic ring binding.

For non-depositaries available from the Research Branch, Agriculture and Agri-Food Canada, Sir John Carling Building, Room 785, 930 Carling Avenue, Ottawa K1A 0C5. Telephone: (613) 759-7820; Fax (613) 759-7772; Internet e-mail: morrisseyb@em.agr.ca

Free. (Very few copies available.)

ISBN 0-662-26178-X

••†

Cat. No. A22-168/1997E

La publication suivante est distribuée uniquement aux bibliothèques de dépôt UNIVERSEL dû à un tirage restreint.

II: PUBLICATIONS DES MINISTÈRES

AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE CANADA

Direction générale de la recherche

Avis aux dépositaires:

La publication suivante est distribuée uniquement aux bibliothèques de dépôt UNIVERSEL dû à un tirage restreint.

Compte rendu de l'atelier 1997 sur la recherche et le développement sur l'éthanol. Préparé sous la direction de M. A. Stumborg. Publié conjointement avec Ressources naturelles Canada. Ottawa, 1997. xi, 220p. Graphiques, références, tableaux. 28cm. Reliure à anneaux.

Pour les non dépositaires, disponible à la Direction générale de la recherche, Agriculture et Agroalimentaire Canada, Édifice Sir John Carling, pièce 785, 930, avenue Carling, Ottawa K1A 0C5. Téléphone: (613) 759-7820; Télécopieur: (613) 759-7772; Courrier électronique (Internet): morrisseyb@em.agr.ca

Gratuit. (Très peu d'exemplaires disponibles.)

ISBN 0-662-82396-6

••†

N° de cat. A22-168/1997F

Notice to depositaries:

Because very few copies are available, the following publication is being distributed to full depository libraries only.

Workshop on greenhouse gas research in agriculture, Sainte-Foy, March 12-14, 1997. Ottawa, 1997. 75p. Figs. 28cm. Paper cover. Bilingual.

Contents: Workshop agenda.—Greenhouse gas research in agriculture.—Keynote address by Dr. Gordon A. McBean.—Abstracts of conferences.—Abstracts of posters.

For non-depositaries available from the Research Branch, Agriculture and Agri-Food Canada, Sir John Carling Building, Room 785, 930 Carling Avenue, Ottawa K1A 0C5. Telephone: (613) 759-7820; Fax (613) 759-7772; Internet e-mail: morrisseyb@em.agr.ca

Free. (Very few copies available.)

ISBN 0-662-63224-9

••†

Cat. No. A42-74/1996

Avis aux dépositaires:

La publication suivante est distribuée uniquement aux bibliothèques de dépôt UNIVERSEL dû à un tirage restreint.

Atelier de travail sur la recherche sur les gaz à effet de serre en agriculture, Sainte-Foy, du 12 au 14 mars 1997. Ottawa, 1997. 75p. Figures. 28cm. Broché. Bilingue.

Sommaire: Programme de l'atelier.—Recherche sur les gaz à effet de serre en agriculture.—Allocution d'ouverture du D'Gordon A. McBean.—Résumé de conférences.—Résumés d'affiches.

Pour les non dépositaires, disponible à la Direction générale de la recherche, Agriculture et Agroalimentaire Canada, Édifice Sir John Carling, pièce 785, 930, avenue Carling, Ottawa K1A 0C5. Téléphone: (613) 759-7820; Télécopieur: (613) 759-7772; Courrier électronique (Internet): morrisseyb@em.agr.ca

Gratuit. (Très peu d'exemplaires disponibles.)

ISBN 0-662-63224-9

••†

N° de cat. A42-74/1996

ATOMIC ENERGY OF CANADA LIMITED

EACL research. Chalk River, Ontario. 28cm. ISSN 0067-0367

For non-depositaries, available from: Scientific Document Distribution Office, Atomic Energy of Canada Limited, Chalk River, Ontario K0J 1J0. Telephone: (613) 584-3311 ext. 4623; Fax: (613) 584-1745

EACL-11770.—Hydrogen absorption and the lifetime performance of titanium nuclear waste containers, by D. W. Shoesmith et al. Issued by Whiteshell Laboratories, Pinawa, Manitoba, 1997. 28p. Figs., graphs, references. Paper bound. Title and abstracts bilingual. (COG-97-035-I)

"In this report the processes likely to lead to hydrogen absorption by titanium alloys (Grades -2, -12, -16), and hence to render them susceptible to HIC are discussed."—Abstract.

\$10 per copy.

ISBN 0-660-17123-6

••†

Cat. No. CC2-11770E

ÉNERGIE ATOMIQUE DU CANADA LIMITÉE

EACL recherche. Chalk River (Ontario). 28cm. ISSN 0067-0367

Pour les non dépositaires, disponible à: Service de Distribution des documents officiels, Énergie atomique du Canada limitée, Chalk River (Ontario) K0J 1J0. Téléphone: (613) 584-3311 poste 4623; Télécopieur: (613) 584-1745

EACL-11770.—Absorption d'hydrogène et performance des conteneurs de déchets nucléaires en titane pendant leur durée de vie, par D. W. Shoesmith et al. Publié par les Laboratoires Whiteshell, Pinawa (Manitoba), 1997. 28p. Figures, graphiques, références. Cartonné. Titre et résumés bilingues, texte en anglais. (COG-97-035-I)

"Dans le présent rapport, il est question des processus pouvant entraîner l'absorption d'hydrogène par les alliages de titane (nuances 2, 12, et 16), ce qui pourrait provoquer une fissuration due à l'hydrogène."—Résumé.

10 \$ l'exemplaire.

1 ISBN 0-660-17123-6

••†

N° de cat. CC2-11770E

AUDITOR GENERAL OF CANADA

Reports of the Auditor General of Canada to the House of Commons: 1988 to October 1997. Ottawa, 1997. CD-ROM data file. 1 disc. Bilingual. Accompanied by: *Reports of the Auditor General of Canada to the House of Commons: 1988 to 1997. [User's manual.]* 12cm. Folder. Bilingual.

CD-ROM.

Includes the Report of the Commissioner of the Environment and Sustainable Development.

System requirements: 486 or better; 9 MB of memory; CD-ROM drive; Windows 3.1 or 95.

Free.

2 ISBN 0-662-62940-X

•† Cat. No. FA1-1988/97-2-MRC

Report of the Auditor General to the House of Commons, 1997. Ottawa.

For non-depositories available from the Office of the Auditor General of Canada, 240 Sparks Street, Stop 10-1, Ottawa K1A 0G6, Fax (613) 954-0696.

—Volume 1, April-October, 1997. 1997. 18 volumes. Figs., graphs, tables. 28cm. Paper cover. In a case, 29cm.

Contents: Maintaining a competent and efficient public service.—Financial management: developing a capability model.—Management of the government's accounting function: a central agency perspective.—Control of the transboundary movement of hazardous waste.—Reporting performance in the expenditure management system.—Contracting performance; Acquisition cards.—Department of Finance: equalization program.—Foreign Affairs and International Trade Canada: financial.—Management and control.—Natural Resources Canada: energy efficiency.—Moving toward managing for results.—Information technology: preparedness for year 2000.—Health Canada: First Nations health.—Atlantic groundfish fisheries; Fisheries and Oceans Canada: sustainable fisheries framework: Atlantic groundfish; rationalization and renewal: Atlantic groundfish; Human Resources Development Canada: the Atlantic Groundfish Strategy.—Human Resources Development Canada: a critical transition toward results-based management.—Revenue Canada and Department of Finance: fostering improvement in tax and trade administration: follow-up of previous audits.—Divestitures of government operations: Transport Canada: the commercialization of the air navigation system.—Public Works and Government Services Canada: privatization of the Canada Communication Group.—Household goods removal services of the federal government.

URL: <http://www.oag-bvg.gc.ca/oag-bvg/rep97/1997e.html>

3 Free. (Tabled)

•† Cat. No. FA1-1997/1E

BANK OF CANADA

CANADA DEPOSIT INSURANCE CORPORATION

CDIC annual report, 1996-1997. Ottawa, 1997. English text, 78p. Graphs, tables. 28cm. Paper bound. Bilingual.

For non-depositories available from the Canada Deposit Insurance Corporation (CDIC), 50 O'Connor Street, 17th floor, P.O. Box 2340, Station D, Ottawa K1P 5W5. Telephone: 1-800-461-2342 or (613) 996-2081; Internet e-mail: info@cdic.ca

URL: http://www.cdic.ca/wn_are97.htm

6 Free.

•†

Cat. No. CC391-1/1997

VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL DU CANADA

Rapports du vérificateur général du Canada à la Chambre des communes: 1988 à octobre 1997. Ottawa, 1997. Disque compact à mémoire morte (CD-ROM). 1 disque. Bilingue. Accompagné de: *Rapport du vérificateur général du Canada à la Chambre des communes: 1988 à 1997. [Manuel de l'usager.]* 12cm. Dépliant. Bilingue.

Disque compact à mémoire morte (CD-ROM).

Y compris le Rapport du commissaire à l'environnement et au développement durable.

Configuration requise: Micro-ordinateur de type 486 ou meilleur; mémoire de 9Mo; lecteur de CD-ROM; Windows 3.1 ou 95.

Gratuit.

2 ISBN 0-662-62940-X

•† N° de cat. FA1-1988/97-2-MRC

Rapport du vérificateur général du Canada à la Chambre des communes, 1997. Ottawa.

Pour les non dépositaires, disponible au Bureau du vérificateur général du Canada, 240, rue Sparks, arrêt 10-1, Ottawa K1A 0G6. Télécopieur: (613) 954-0696.

—Volume 1, avril-octobre 1997. 1996. 18 volumes. Figures, graphiques, tableaux. 28cm. Broché. Dans une boîte, 29cm.

Sommaire: Le maintien d'une fonction publique compétente et efficiente.—La gestion financière: l'élaboration d'un modèle de la capacité.—La gestion de la fonction comptable du gouvernement au niveau des organismes centraux.—Le contrôle des mouvements transfrontaliers des déchets dangereux.—La communication de l'information sur le rendement dans le Système de gestion des dépenses.—Le rendement des marchés; les cartes d'achat.—Ministère des Finances: le Programme de péréquation.—Affaires étrangères et Commerce international Canada: la gestion et le contrôle financiers.—Ressources naturelles Canada: l'efficacité énergétique.—Vers une gestion axée sur les résultats.—Les technologies de l'information: la préparation à l'an 2000.—Santé Canada: la santé des Premières nations.—La pêche du poisson de fond de l'Atlantique; Pêches et Océans Canada: un cadre pour la pêche durable: le poisson de fond de l'Atlantique; Rationalisation et renouvellement: le poisson de fond de l'Atlantique; Développement des ressources humaines Canada: la Stratégie du poisson de fond de l'Atlantique.—Développement des ressources humaines Canada: virage décisif vers une gestion axée sur les résultats.—Revenu Canada et le ministère des Finances: l'amélioration de l'administration du régime fiscal et des politiques commerciales: suivi de vérifications antérieures.—La cession d'activités gouvernementales: Transport Canada: la commercialisation du système de navigation aérienne; Travaux publics et Services gouvernementaux Canada: la privatisation du Groupe Communication Canada.—Les services de déménagement d'articles de ménage au sein de l'administration fédérale.

URL: <http://www.oag-bvg.gc.ca/annual/home/menu3f.html>

4 Gratuit. (Déposé)

•† N° de cat. FA1-1997/1F

BANQUE DU CANADA

Document de travail. Ottawa. 28cm. Broché. (Abstracts in English.) ISSN 1192-5434

Pour les non dépositaires, disponible à la Diffusion des publications, Banque du Canada, 234, rue Wellington, Ottawa K1A 0G9. Téléphone: (613) 782-8248; Télécopieur: (613) 782-8874; Courrier électronique (Internet): publications@bank-banque-canada.ca; WWW: <http://www.bank-banque-canada.ca>

URL: [http://www.bank-banque-canada.ca/french/wp\(y\)-f.htm](http://www.bank-banque-canada.ca/french/wp(y)-f.htm)

97-17.—Les marchés du travail régionaux: une comparaison entre le Canada et les États-Unis, par Mario Lefebvre. 1997. 19p. Bibliographie, graphiques.

—Cette étude a pour but de comparer l'évolution des marchés régionaux de l'emploi au Canada et aux États-Unis.—Résumé.

Gratuit.

5 ISBN 0-662-82256-0

•† N° de cat. FB3-2/97-17F

SOCIÉTÉ D'ASSURANCE-DÉPOTS DU CANADA

SADC rapport annuel, 1996-1997. Ottawa, 1997. Texte français, 78p. Graphique, tableaux. 28cm. Cartonné. Bilingue.

Pour les non dépositaires, disponible à la Société d'assurance-dépôts du Canada (SADC), 50, rue O'Connor, 17^e étage, C.P. 2340, succursale D, Ottawa K1P 5W5. Téléphone: 1-800-461-7232 ou (613) 996-2081; Courrier électronique: info@cdic.ca

URL: http://www.cdic.ca/qn_arf97.htm

6 Gratuit.

•† N° de cat. CC391-1/15

CANADA MORTGAGE AND HOUSING CORPORATION

National housing outlook. Quarterly. Issued by the Market Analysis Centre, Ottawa. Graphs, tables. 28cm. Paper cover. ISSN 0849-1852

For non-depositories available from the Canada Mortgage and Housing Corporation, CMHC Information Products, Suite 1000, 700 Montreal Road K1A 0P7. Telephone: 1-800-668-2642 or (613) 748-2003; Fax: 1-800-245-9274 or (613) 748-2016.

Third quarter, 1997. Forecast prepared August, 1997. 41p.

\$16.50 per copy. \$66 per year. (Canada)

\$16.50 U.S. per copy. \$66 U.S. per year. (Other countries)

• • †

Cat. No. NH12-9/1997-3E

SOCIÉTÉ CANADIENNE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENT

Perspectives nationales du marché de l'habitation. Trimestriel.

Publié par le Centre d'analyse du marché, Ottawa. Graphiques, tableaux. 28cm. Broché. ISSN 0849-1860

Pour les non dépositaires, disponible à la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL). Produits d'information, suite 1000, 700, chemin Montréal, Ottawa K1A 0P7. Téléphone: 1-800-668-2642 ou (613) 748-2003; Télécopieur: 1-800-245-9274 ou (613) 748-2016.

Troisième trimestre 1997. Prévisions préparées en août 1997.

43p.

16,50 \$ l'exemplaire. 66\$ par année. (Canada)

16,50 \$ US l'exemplaire. 56 \$ US par année. (Autres pays)

• • *

N° de cat. NH12-9/1997-3F

CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION

Notice to depositaries:

The following record is published for information only. This publication is NOT being distributed by the Depository Services Program.

Anyone wishing to obtain a copy must contact the issuing agency directly.

CRTC broadcasting decisions, notices, notices of public hearing, circulars and news releases. Semi-weekly. Ottawa. 28cm. Bilingual.

Reprints of decisions and notices of the CRTC published in the Canada gazette, part I.

For non-depositories available from Canadian Government Publishing, Public Works and Government Services Canada, Ottawa K1A 0S9. Telephone: (819) 956-4800; Fax: (819) 994-1498. WWW: <http://publications.pwgsc.gc.ca/publishing/pubindex-e.html>

Vol. 12, Nos. 44-45.

\$6.50 per issue. \$575 per year. (Canada)

\$6.50 U.S. per issue. \$575 U.S. per year. (Other countries)

• • †

Cat. No. BC91-12/12-45

CRTC telecom decisions, public notices and news releases. Weekly. Ottawa. 28cm. Bilingual.

Vol. 5, No. 22.

\$9 per issue. \$400 per year. (Canada)

\$11.70 U.S. per issue. \$520 U.S. per year. (Other countries)

• • *

Cat. No. BC91-13/5-22

ENVIRONMENT CANADA

Atmospheric Environment Service

Canadian climate summary: monthly review of Canadian climate and water. Issued by the Canadian Meteorological Centre, Downsview, Ontario. Maps, tables. 28cm. Processed. ISSN 0821-6762

For non-depositories available from the Canadian Meteorological Centre, Atmospheric Environment Service, 4905 Dufferin Street, Downsview, Ontario M3H 5T4. Telephone: (416) 739-4328; Fax: (416) 739-4446; Internet e-mail: cp@dow.on.doe.ca

URL: <http://www.on.doe.ca/climate/htmltc/cpmfly.html>

Vol. 2, March, 1997. 12p.

\$59 per year.

\$49 per year. (Internet)

• • †

Cat. No. En58-13/1997-3E

CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES

Avis aux dépositaires:

La notice suivante est publiée à titre de renseignement seulement. Cette publication NE SERA PAS distribuée par le biais du Programme des services de dépôt.

Quiconque voudrait obtenir un exemplaire doit s'adresser directement à l'agence-auteur.

Décisions, avis, avis d'audience publique, circulaires et communiqués en matière de radiodiffusion. Deux fois par semaine. Ottawa. 28cm. Bilingue.

Prétilages des décisions et avis publiés dans la Gazette du Canada, partie I.

Pour les non dépositaires, disponible auprès d'Éditions de gouvernement du Canada, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Ottawa K1A 0S9. Téléphone: (819) 956-4800; Télécopieur: (819) 994-1498. WWW: <http://publications.tpcgc.gc.ca/publishing/pubindex-f.html>

Vol. 12, n° 44-45.

6,50 \$ l'exemplaire. 575 \$ par année. (Canada)

6,50 \$ US l'exemplaire. 575 \$ US par année. (Autres pays)

• • *

N° de cat. BC91-12/12-45

Décisions, avis publics et communiqués du CRTC en matière de télécommunications. Hebdomadaire. Ottawa. 28cm. Bilingue.

Vol. 5, n° 22.

9 \$ l'exemplaire. 400 \$ par année. (Canada)

11,70 \$ US l'exemplaire. 520 \$ US par année. (Autres pays)

• • *

N° de cat. BC91-13/5-22

ENVIRONNEMENT CANADA

Service de l'environnement atmosphérique

Sommaire climatologique canadien: revue mensuelle du climat et des eaux aux Canada. Publié par le Centre météorologique canadien. Downsview (Ontario). Cartes, tableaux. 28cm. Poly-copié. ISSN 0821-6770

Pour les non dépositaires, disponible au Centre météorologique canadien, Service de l'environnement atmosphérique, 4905, rue Dufferin, Downsview (Ontario) M3H 5T4. Téléphone: (614) 739-4328; Télécopieur: (416) 739-4446; Courrier électronique (Internet): cp@dow.on.doe.ca

URL: <http://www.on.doe.ca/climate/htmltc/cpmfly.html>

Vol. 2, mars 1997. 12p.

59 \$ par année.

49 \$ par année. (Internet)

• • †

N° de cat. En58-13/1997-3F

Canadian Wildlife Service**Notice to depositaries:**

The following record is published for information only. This publication is NOT being distributed by the Depository Services Program.

Anyone wishing to obtain a copy must contact the issuing agency directly.

Bulletin of the CWS Latin American Program. Annual. Ottawa. 28cm. Paper cover. Text in English, French and Spanish.

'The Bulletin aims to provide information on CWS and other initiatives involving migratory bird conservation in the Americas; related news items.'—Page 4.

Available from the Coordinator, Latin American Program, Canadian Wildlife Service HQ, Environment Canada, Ottawa K1A 0H3. Telephone: (619) 953-1419; Fax: (619) 994-4445; Internet e-mail: coleen.hyslop@ec.gc.ca

1997-1998. English text, 4p.

Free.



Cat. No. CW70-4/1998

† N° de cat. CW70-4/1998

FINANCE CANADA

The economy in brief. Quarterly. Ottawa. Graphs, tables. 28cm. Folder.

For non-depositaries available from the Distribution Centre, Department of Finance, 300 Laurier Avenue West, Ottawa K1A 0G5. Telephone: (613) 995-2855; Fax: (613) 996-0518.

URL: <http://www.fin.gc.ca/econbr/econbre.html>

September, 1997. 4p.

Free.



Cat. No. F12-5/1997-9E

• • † N° de cat. F12-5/1997-9E

FISHERIES AND OCEANS CANADA**Canadian Coast Guard**

Eastern edition of notices to mariners. Monthly. Issued by the Marine Navigation Services Directorate, Marine Aids. Ottawa. 28cm.

For non-depositaries available from The Canadian Coast Guard, Marine Navigation Services, 344 Slater St., 6th floor, Ottawa, Ontario, K1A 0N7. Telephone: (613) 990-3037; Facsimile: (613) 998-8428.

Vol. 22, No. 8, August 29, 1997. v, 37p.

URL: http://www.notmar.com/eng/services/notmar/eastern_pdf/eas08e97.pdf

Free. • • † Cat. No. T34-14-1/22-8E

Vol. 22, No. 9, September 26, 1997. v, 41p. Cartes.

URL: http://www.notmar.com/eng/services/notmar/eastern_pdf/eas09e97.pdf

Free. • • † Cat. No. T34-14-1/22-9E

Western edition of notices to mariners. Monthly. Issued by the Marine Navigation Services Directorate, Marine Aids. Ottawa. 28cm.

For non-depositaries available from the Canadian Coast Guard, Marine Navigation Services, 344 Slater St., 6th floor, Ottawa, Ontario, K1A 0N7. Telephone: (613) 990-3037; Facsimile: (613) 998-8428.

Vol. 22, No. 8, August 29, 1997. v, 7p.

URL: http://www.notmar.com/eng/services/notmar/western_pdf/wes08e97.pdf

Free. • • † Cat. No. T34-14-2/22-8E

Vol. 22, No. 9, September 26, 1997. v, 15p.

URL: http://www.notmar.com/eng/services/notmar/western_pdf/wes09e97.pdf

Free. • • † Cat. No. T34-14-2/22-9E

Service canadien de la faune**Avis aux dépositaires:**

La notice suivante est publiée à titre de renseignement seulement. Cette publication NE SERA PAS distribuée par le biais du Programme des services de dépôt.

Quiconque voudrait obtenir un exemplaire doit s'adresser directement à l'agence-auteur.

Bulletin du SCF Programme Amérique latine. Annuel. Ottawa. 28cm. Broché. Texte en français, anglais et espagnol.

« Pour but de présenter de l'information sur les initiatives du SCF et autres reliées à la conservation des oiseaux migrateurs dans les Amériques; des nouvelles à ce sujet. »—Page 4.

Disponible auprès de Coordinatrice du Programme Amérique latine, AC du Service canadien de la faune, Environnement Canada, Ottawa K1A 0H3. Téléphone: (619) 953-1419; Télécopieur: (819) 994-4445; Courrier électronique (Internet): coleen.hyslop@ec.gc.ca

1997-1998. Texte français, 4p.

Gratuit.



N° de cat. CW70-4/1998

FINANCES CANADA

L'économie en bref. Trimestriel. Ottawa. Graphiques, tableaux. 28cm. Dépliant.

Pour les non dépositaires, disponible au Centre de distribution, Ministère des Finances, 300, avenue Laurier ouest, Ottawa K1A 0G5. Téléphone: (613) 995-2855; Télécopieur: (613) 996-0518.

URL: <http://www.fin.gc.ca/econbr/econbrf.html>

Septembre 1997. 4p.

Gratuit.



N° de cat. F12-5/1997-

PÈCHES ET OCÉANS CANADA**Garde côtière canadienne**

Édition de l'est des avis aux navigateurs. Mensuel. Publié par la Direction générale des Services à la navigation maritime, Aides Maritimes. Ottawa. 28cm.

Pour les non dépositaires, disponible auprès de la Garde côtière canadienne, Services à la navigation maritime, 344 rue Slater, 6^e étage, Ottawa, (Ontario), K1A 0N7. Téléphone: (613) 990-3037; Télécopieur: (613) 998-8428.

Vol. 22, n° 8, le 29 août 1997. vi, 39p.

URL: http://www.notmar.com/fr/services/notmar/easternl_pdf/est08f97.pdf

Gratuit. • • † N° de cat. T34-14-1/22-8F

Vol. 22, n° 9, le 26 septembre 1997. v, 45p. Cartes.

URL: http://www.notmar.com/fr/services/notmar/easternl_pdf/est09f97.pdf

Gratuit. • • † N° de cat. T34-14-1/22-9F

Édition de l'ouest des avis aux navigateurs. Mensuel. Publié par la Direction générale des Services à la navigation maritime, Aides Maritimes. Ottawa. 28cm.

Pour les non dépositaires, disponible auprès de la Garde côtière canadienne, Services à la navigation maritime, 344 rue Slater, 6^e étage, Ottawa, (Ontario), K1A 0N7. Téléphone: (613) 990-3037; Télécopieur: (613) 998-8428.

Vol. 22, n° 8, le 29 août 1998. v, 7p.

URL: http://www.notmar.com/fr/services/notmar/westernl_pdf/oue08f97.pdf

Gratuit. • • † N° de cat. T34-14-2/22-8F

Vol. 22, n° 9, le 26 septembre 1999. v, 13p.

URL: http://www.notmar.com/fr/services/notmar/westernl_pdf/oue09f97.pdf

Gratuit. • • † N° de cat. T34-14-2/22-9F

FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE

Notice to depositories:

The following records are published for information only. These publications are NOT being distributed by the Depository Services Program.

Anyone wishing to obtain a copy must contact the issuing agency directly.

Statement. Ottawa. 28cm.

Available from the Media Relations Office, Department of Foreign Affairs and International Trade, 125 Sussex Drive, Tower A, 2nd Floor, Ottawa K1A 0G2. Telephone: (613) 995-1874; Fax: (613) 995-1405.

97/30.—Joint statement by David Levy, Foreign Minister of Israel and Lloyd Axworthy, Foreign Affairs Minister of Canada. Ottawa, September 3, 1997. 1p.

URL: http://www.dfaid-maeci.gc.ca/english/news/statem-1/97_state/97_030e.htm
Free.  **Cat. No.** E54-10/97-30E

97/31.—Notes for an address by the Honourable Sergio Marchi, Minister for International Trade, at the Industry Federation luncheon. Belo Horizonte, Brazil, September 9, 1997. 5p.

URL: http://www.dfaid-maeci.gc.ca/english/news/statem-1/97_state/97_031e.htm
Free.  **Cat. No.** E54-10/97-31E

97/32.—Notes for an address by the Honourable Lloyd Axworthy, Minister of Foreign Affairs, to the Oslo NGO Forum on banning anti-personnel landmines. Oslo, Norway, September 10, 1997. 5p.

URL: http://www.dfaid-maeci.gc.ca/english/news/statem-1/97_state/97_032e.htm
Free.  **Cat. No.** E54-10/97-32E

97/33.—Notes for an address by the Honourable Sergio Marchi, Minister for International Trade, at the World Economic Forum. Sao Paulo, Brazil, September 10, 1997. 3p.

URL: http://www.dfaid-maeci.gc.ca/english/news/statem-1/97_state/97_033e.htm
Free.  **Cat. No.** E54-10/97-33E

97/34.—Notes for an address by the Honourable Sergio Marchi, Minister for International Trade, to the APEC SME Week Business Forum luncheon. Ottawa, September 18, 1997. 4p.

URL: http://www.dfaid-maeci.gc.ca/english/news/statem-1/97_state/97_034e.htm
Free.  **Cat. No.** E54-10/97-34E

AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET COMMERCE INTERNATIONAL

Avis aux dépositaires:

Les notices suivantes sont publiées à titre de renseignement seulement. Ces publications NE SERONT PAS distribuées par le biais du Programme des services de dépôt.

Quiconque voudrait obtenir un exemplaire doit s'adresser directement à l'agence-auteur.

Déclaration. Ottawa. 28cm.

Disponible au Bureau des relations avec les médias, Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international, 125, promenade Sussex, Tour A, 2^e étage, Ottawa K1A 0G2. Téléphone: (613) 995-1874; Télécopieur: (613) 995-1405.

97/30.—Déclaration commune du ministre des Affaires étrangères d'Israël, M. David Levy, et du ministre des Affaires étrangères du Canada, M. Lloyd Axworthy. Ottawa, le 3 septembre 1997. 1p.

URL: http://www.dfaid-maeci.gc.ca/francais/news/statem-1/97_state/97_030f.htm
Gratuit.  **N° de cat.** E54-10/97-30F

97/31.—Notes pour une allocution de l'honorable Sergio Marchi, ministre du Commerce international, à l'occasion du déjeuner de la Fédération industrielle. Belo Horizonte, (Brésil), le 9 septembre 1997. 6p.

URL: http://www.dfaid-maeci.gc.ca/francais/news/statem-1/97_state/97_031f.htm
Gratuit.  **N° de cat.** E54-10/97-31F

97/32.—Notes pour une allocution de l'honorable Lloyd Axworthy, ministre des Affaires étrangères, au forum des ONG à Oslo sur l'interdiction des mines antipersonnel. Oslo, (Norvège), le 10 septembre 1997. 6p.

URL: http://www.dfaid-maeci.gc.ca/francais/news/statem-1/97_state/97_032f.htm
Gratuit.  **N° de cat.** E54-10/97-32F

97/33.—Notes pour une allocution de l'honorable Sergio Marchi, ministre du Commerce international, à l'occasion du Forum économique mondial. Sao Paulo, (Brésil), le 10 septembre 1997. 3p.

URL: http://www.dfaid-maeci.gc.ca/francais/news/statem-1/97_state/97_033f.htm
Gratuit.  **N° de cat.** E54-10/97-33F

97/34.—Notes pour une allocution de l'honorable Sergio Marchi, ministre du Commerce international, à l'occasion du déjeuner du Forum d'Affaires de la semaine de l'APEC consacrée aux PME. Ottawa, le 18 septembre 1997. 4p.

URL: http://www.dfaid-maeci.gc.ca/francais/news/statem-1/97_state/97_034f.htm
Gratuit.  **N° de cat.** E54-10/97-34F

HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT

Youth Initiatives Directorate

Aboriginal best practices. Ottawa, 1997. 11p. 28cm. Paper cover. (Y-206-08-97E)

"This booklet is designed to help you, the Aboriginal youth, the project coordinator, the local community worker, band council member, and educator better understand what youth service is all about and how Aboriginal youth are making a difference in their communities."—Page 1.

Logos on cover: Youth Employment Strategy; Youth Service Canada.

For non-depositories available from the Public Enquiries Centre, Human Resources Canada, 140 promenade du Portage, Hull, Quebec K1A 0J9. Telephone: (819) 994-6313; Fax: (819) 953-7260.

Free.

7 ISBN 0-662-25980-7

†

Cat. No. MP78-4/13-1997E

Mots symboles sur la couverture: Stratégie emploi jeunesse; Service jeunesse Canada.

N.B.: Le numéro de catalogue (MP-4/13-1997F) imprimé dans cette publication est incorrect.

Pour les non dépositaires disponible au Centre de renseignements, Développement des ressources humaines Canada, 140, promenade du Portage, Hull (Québec) K1A 0J9. Téléphone: (613) 994-6313; Télécopieur: (819) 953-7260.

Gratuit.

8 ISBN 0-662-82237-4

†

N° de cat. MP78-4/13-1997F

INDUSTRY CANADA

Canadian Intellectual Property Office

Trade marks journal. Weekly. Ottawa. 28cm. Bilingual. ISSN 0041-0438

For non-depositories available from Canadian Government Publishing, Public Works and Government Services Canada, Ottawa K1A 0S9. Telephone: (819) 956-4800; Fax: (819) 994-1498. WWW: <http://publications.pwgsc.gc.ca/publishing/pubindex-e.html>

Vol. 44, No. 2241, October 8, 1997. 144p.

\$3 per copy. \$150 per year. (Canada)

\$3 U.S. per copy. \$150 U.S. per year. (Other countries)

• • *

Cat. No. RG42-2/44-2241

JUSTICE CANADA

Table of Public Statutes and Responsible Ministers. Ottawa, 1997. 28cm. Paper bound. Bilingual.

Vol. 4, Issue 97-2, updated to August 31, 1997. English text, 252p.

\$36.95 per copy. Available by standing order. (Canada)

\$36.95 U.S. per copy. Available by standing order. (Other countries)

ISBN 0-660-60282-2

• • *

Cat. No. J12-1/1997-2

NATIONAL ENERGY BOARD

Notice to depositaries:

The following record is published for information only. This publication is NOT being distributed by the Depository Services Program.

Anyone wishing to obtain a copy must contact the issuing agency directly.

Reasons for decision. Calgary. 28cm.

Available from the Publications Officer, National Energy Board, 311 Sixth Avenue S.W., Calgary, Alberta T2P 3H2. Telephone: (403) 299-3562; Fax: (403) 292-5503.

—Coastal Gas Marketing Company; CoEnergy Trading Company; Enron Capital & Trade Resources Corp.; Ranger Oil Limited; United States Gypsum Company; Westcoast Gas Services Inc.: applications pursuant to Part VI of the National Energy Board Act for licences to export natural gas. September, 1997. 49p. Tables. Paper cover. (GHW-1-97)

Free.

ISBN 0-662-25905-X

†

Cat. No. NE22-1/1997-8E

DÉVELOPPEMENT DES RESSOURCES HUMAINES

Direction des initiatives jeunesse

Les meilleures initiatives des projets autochtones. Ottawa, 1997. 13p. 28cm. Broché. (Y-206-08-97F)

"Cette brochure est conçue pour vous aider, jeune Autochtone, coordinateur de projet, travailleur communautaire, membre du conseil de bande et éducateur à mieux comprendre ce qu'est le service jeunesse et comment les jeunes Autochtones peuvent changer les choses dans leurs collectivités."—Page 1.

Mots symboles sur la couverture: Stratégie emploi jeunesse; Service jeunesse Canada.

N.B.: Le numéro de catalogue (MP-4/13-1997F) imprimé dans cette publication est incorrect.

Pour les non dépositaires disponible au Centre de renseignements, Développement des ressources humaines Canada, 140, promenade du Portage, Hull (Québec) K1A 0J9. Téléphone: (613) 994-6313; Télécopieur: (819) 953-7260.

Gratuit.

8 ISBN 0-662-82237-4

†

N° de cat. MP78-4/13-1997F

INDUSTRIE CANADA

Office de la propriété intellectuelle du Canada

Journal des marques de commerce. Hebdomadaire. Ottawa. 28cm. Bilingue. ISSN 0041-0438

Pour les non dépositaires, disponible auprès d'Éditions de gouvernement du Canada, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Ottawa K1A 0S9. Téléphone: (819) 956-4800; Télécopieur: (819) 994-1498. WWW: <http://publications.tpsgc.gc.ca/publishing/pubindex-f.html>

Vol. 44, n° 2241, le 8 octobre 1997. 144p.

3 \$ l'exemplaire. 150 \$ par année. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. 150 \$ US par année. (Autres pays)

• • *

N° de cat. RG42-2/44-22

JUSTICE CANADA

Tableau des lois d'intérêt public et des ministres responsables. Ottawa, 1997. 28cm. Cartonné. Bilingue.

Vol. 4, Issue 97-2, à jour au 31 août 1997. Texte français, 256p. 36,95 \$ l'exemplaire. Disponible par commande permanente. (Canada)

36,95 \$ US l'exemplaire. Disponible par commande permanente. (Autres pays)

ISBN 0-660-60282-2

• • *

N° de cat. J12-1/1997-2

OFFICE NATIONAL DE L'ÉNERGIE

Avis aux dépositaires:

La notice suivante est publiée à titre de renseignement seulement. Cette publication NE SERA PAS distribuée par le biais du Programme des services de dépôt.

Quiconque voudrait obtenir un exemplaire doit s'adresser directement à l'agence-auteur.

Motifs de décision. Calgary. 28cm.

Disponible par l'entremise de l'Agente de publications, Office national de l'énergie, 311, Sixth Avenue S.W., Calgary (Alberta) T2P 3H2. Téléphone: (403) 299-3562; Télécopieur: (403) 292-5503.

—Coastal Gas Marketing Company; CoEnergy Trading Company; Enron Capital & Trade Resources Corp.; Ranger Oil Limited; United States Gypsum Company; Westcoast Gas Services Inc.: demandes de licence d'exportation de gaz présentées aux termes de la partie VI de la Loi sur l'Office national de l'énergie. Septembre 1997. 53p. Tableaux. Broché. (GHW-1-97)

Gratuit.

ISBN 0-662-82183-1

†

N° de cat. NE22-1/1997

NATIONAL LIBRARY

Notice to depositories:

Please note that the following publication is available on the Internet. Because limited quantities of the paper edition are available, **only those depository libraries who do not have access to the Internet may order this version.**

Depository libraries who have Internet access are asked not to order the paper edition.

The Mathieu family fonds: numerical list, by Stéphane Jean. Ottawa, 1997. 88p. Illus. 28cm. Spiral binding.

"This finding aid describes the files illustrating the musical activities and personal life of the Mathieu family, contained in the fonds held at the National Library. Indexes of files and of proper names and titles are included in this publication."

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

For non-depositaries available from Marketing and Publishing, National Library of Canada, 395 Wellington Street, Ottawa K1A 0N4. Telephone: (613) 995-7969; Fax: (613) 991-9871; Internet e-mail: publications@nlc-bnc.ca

URL: <http://www.nlc-bnc.ca/pubs/fonds/mathieu/emathieu.htm>

\$18.42 per copy. (Canada)

\$18.42 U.S. per copy. (Other countries)

9 ISBN 0-662-25325-6

•†

Cat. No. SN3-317/1997E

National Library news. Monthly. Ottawa. 28cm. Bilingual. ISSN 0027-9633

For non-depositaries available from Marketing and Publishing, National Library of Canada, 395 Wellington Street, Ottawa K1A 0N4. Telephone: (613) 995-7969; Fax: (613) 991-9871; Internet e-mail: publications@nlc-bnc.ca

URL: <http://www.nlc-bnc.ca/publications/nl-news/ennews.htm>

Vol. 29, No. 10, October, 1997. English text, 16p.

Free.

••†

Cat. No. SN10-1/29-10

NATIONAL RESOURCES CANADA

Canadian Forest Service

Notice to depositories:

The following record is published for information only. This publication is **NOT** being distributed by the Depository Services Program.

Anyone wishing to obtain a copy must contact the issuing agency directly.

The Bridge: newsletter of the British Columbia First Nations Forestry Program. Irregular. Issued jointly with Indian and Northern Affairs Canada. Victoria. Illus. 28cm. Paper cover. ISSN 1206-6230

Available from the Canadian Forest Service, Pacific Forestry Centre, 506 West Burnside Road, Victoria, British Columbia V8Z 1M5. Telephone: (604) 363-0600; Fax: (604) 363-0775.

September, 1997. 8p.

Issue title: Success stories from the first round of FNFP funding.

Free.

†

Cat. No. Fo12-36/1997-1

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE

Avis aux dépositaires:

Veuillez noter que la publication suivante est disponible sur l'Internet. Puisque le nombre d'exemplaire imprimé est limité, seulement les bibliothèques de dépôt qui n'ont pas accès à l'Internet devraient commander la version imprimée.

Le Programme de dépôt demande que les bibliothèques de dépôt qui ont accès à l'Internet ne pas commander l'édition imprimée.

Les fonds de la famille Mathieu: répertoire numérique, par Stéphane Jean. Ottawa, 1997. 90p. Ill. 28cm. Reliure à spirale.

"Cet instrument de recherche décrit les dossiers qui illustrent les activités musicales et la vie personnelle de la famille Mathieu et qui sont contenus dans le fonds conservé à la Bibliothèque nationale. Cette publication comprend un index des dossiers, des noms et des titres."

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Pour les non dépositaires, disponible auprès de Marketing et édition, Bibliothèque nationale du Canada, 395, rue Wellington, Ottawa K1A 0N4. Téléphone: (613) 995-7969; Télécopieur: (613) 991-9871; Courrier électronique (Internet): publications@nlc-bnc.ca

URL: <http://www.nlc-bnc.ca/pubs/fonds/mathieu/fmathieu.htm>

18,42 \$ l'exemplaire. (Canada)

18,42 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

10 ISBN 0-662-81732-X •† N° de cat. SN3-317/1997F

Nouvelles de la Bibliothèque nationale. Mensuel. Ottawa. 28cm. Bilingue. ISSN 0027-9633

Pour les non dépositaires, disponible auprès de Marketing et édition, Bibliothèque nationale du Canada, 395, rue Wellington, Ottawa K1A 0N4. Téléphone: (613) 995-7969; Télécopieur: (613) 991-9871; Courrier électronique (Internet): publications@nlc-bnc.ca

URL: <http://www.nlc-bnc.ca/publications/nl-news/fnlnews.htm>

Vol. 29, n° 10, octobre 1997. Texte français, 16p.

Gratuit.

••†

N° de cat. SN10-1/29-10

RESSOURCES NATURELLES CANADA

Service canadien des forêts

Notice to depositories:

The following record is published for information only. This publication is **NOT** being distributed by the Depository Services Program.

Anyone wishing to obtain a copy must contact the issuing agency directly.

NODA notes. Issued under the Canada-Ontario Northern Ontario Development Agreement. Sault Ste. Marie, Ontario. 28cm. ISSN 1198-2233

Available from the Canadian Forest Service, Great Lakes Forestry Centre, P.O. Box 490, 1219 Queen Street East, Sault Ste. Marie, Ontario P6A 5M7. Telephone: (705) 949-9461; Fax: (705) 759-5700.

No. 31.—**Antistress antioxidant enhances growth and stress tolerance in conifer transplants**, by F. D. Beall et al. 1997. 7p. Graphs, tables, references.

"This research project was designed to consider the hypothesis that seed treatments with Ambiol increase stress tolerance."—Introduction.

Free.

ISBN 0-662-25662-X



Cat. No. Fo29-41/31-1997E

Notice to depositories:

The following records are published for information only. These publications are **NOT** being distributed by the Depository Services Program.

Anyone wishing to obtain a copy must contact the issuing agency directly.

Technology transfer note. Ottawa. 28cm. Folder. ISSN 1209-6571

For non-depositories available from the Canadian Forest Service, Pacific Forestry Centre, 506 West Burnside Road, Victoria, British Columbia V8Z 1M5. Telephone: (604) 363-0600; Fax: (604) 363-0775.

2.—**A field estimation procedure for downed coarse woody debris**, by S. W. Taylor. 1997. 6p. Bibliography, tables.

Free.

ISBN 0-662-25798-7



Cat. No. Fo29-47/2-1997E

3.—**A review of tree wounding**, by R. J. Nevill. 1997. 4p. References.

Free.

ISBN 0-662-25799-5



Cat. No. Fo29-47/3-1997E

Avis aux dépositaires:

La notice suivante est publiée à titre de renseignement seulement. Cette publication **NE SERA PAS** distribuée par le biais du Programme des services de dépôt.

Quiconque voudrait obtenir un exemplaire doit s'adresser directement à l'agence-auteur.

Note de transfert technologique. Ottawa. 28cm. Dépliant. ISSN 1209-6571

Pour les non dépositaires disponible au Service canadien des forêts, Centre forestier du Pacifique, 506 West Burnside Road, Victoria (Colombie-Britannique) V8Z 1M5. Téléphone: (604) 363-0600; Télécopieur: (604) 363-0775.

2.—**Une méthode d'évaluation sur le terrain des débris ligneux grossiers**, par S. W. Taylor. 1997. 6p. Bibliographie, tableaux.

Gratuit.

ISBN 0-662-82171-8



N° de cat. Fo29-47/2-1997F

Notice to depositories:

The following record is published for information only. This publication is NOT being distributed by the Depository Services Program.

Anyone wishing to obtain a copy must contact the issuing agency directly.

Information report. LAU-X series. Issued by the Quebec Region, Laurentian Forestry Centre. Sainte-Foy, Quebec. 28cm. (Résumés en français.) ISSN 0835-1570

Canadian cataloguing in publication data printed in these publications.

Available from the Canadian Forest Service, Quebec Region, Laurentian Forestry Centre, 1055 du P.E.P.S., P.O. Box 3800, Sainte-Foy, Quebec G1V 4C7. Telephone: (418) 648-5788; Fax: (418) 648-5849.

LAU-X-113B.—Proceedings of the 17th Eastern Spruce Budworm Research Work Conference, held in Quebec City, April 2-3, 1997. Compiled by Jacques Régnière and Johanne Delisle. 1997. ix, 36p. References. Spiral binding. Prefatory text bilingual, text in English.

"Its main objective was to provide an opportunity for spruce budworm researchers and control specialists to exchange the most up-to-date information on the insect's ecology and management."—Foreword.

Free. (Limited quantities available.)

ISBN 0-662-63111-0



Cat. No. Fo46-18/113

Minerals and Metals Sector

Statistical review of coal in Canada, 1996. Prepared by the Coal, Ferrous and Industrial Division. Ottawa, 1997. English text, v, 17p. Fig., tables. 28cm. Paper cover. Bilingual.

For non-depositories available from the Publications Distribution Office, Mining Sector, Natural Resources Canada, 460 O'Connor Street, Ottawa K1A 0E4. Telephone: (613) 992-1108; Fax: (613) 952-7501.

Free.

11 ISBN 0-662-63157-9



Cat. No. M35-5/3-1996

PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES CANADA

Government business opportunities. 3 times a week. Ottawa. 28cm. Bilingual. ISSN 0840-870X

For non-depositories available from Canadian Government Publishing, Public Works and Government Services Canada, Ottawa K1A 0S9. Telephone: (819) 956-4800; Fax: (819) 994-1498. WWW: <http://publications.pwgsc.gc.ca/publishing/pubindex-e.html>

No. 701, October 3, 1997. 71p.



Cat. No. P12-6/1997-10-03

No. 702, October 6, 1997. 79p.



Cat. No. P12-6/1997-10-06

No. 703, October 8, 1997. 62p.



Cat. No. P12-6/1997-10-08

\$4.95 per copy. \$525 per year. (Canada)

\$4.95 U.S. per copy. \$525 U.S. per year. (Other countries)

Avis aux dépositaires:

La notice suivante est publiée à titre de renseignement seulement. Cette publication NE SERA PAS distribuée par le biais du Programme des services de dépôt.

Quiconque voudrait obtenir un exemplaire doit s'adresser directement à l'agence-auteur.

Rapport d'information. Collection LAU-X. Publiée par la Région du Québec, Centre de foresterie des Laurentides. Sainte-Foy (Québec). 28cm. (Abstracts in English.) ISSN 0835-1570

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans ces publications.

Disponible au Service canadien des forêts, Région du Québec, Centre de foresterie des Laurentides, 1055, rue du P.E.P.S., C.P. 3800, Sainte-Foy (Québec) G1V 4C7. Téléphone: (418) 648-5788; Télécopieur: (418) 648-5849.

LAU-X-113B.—Compte rendu du 17^e Atelier de recherche sur la tordeuse des bourgeons de l'épinette, tenu les 2 et 3 avril 1997 à Québec. Colligé par Jacques Régnière et Johanne Delisle. 1997. ix, 36p. Références. Reliure à spirale. Texte de présentation bilingue, texte en anglais.

«Le principal objectif de la conférence était de fournir aux chercheurs et aux spécialistes de la lutte menée contre la tordeuse une tribune d'échange des informations les plus récentes sur l'écologie de l'insecte et la lutte menée contre la tordeuse.»—Avant-propos.

Gratuit. (Le nombre d'exemplaires est limité.)

ISBN 0-662-63111-0



N° de cat. Fo46-18/113

Secteur des minéraux et des métaux

La statistique du charbon au Canada, 1996. Préparé par la Division du charbon et des minéraux ferreux et industriels. Ottawa, 1997. Texte français, v, 17p. Figure, tableaux. 28cm. Broché. Bilingue.

Pour les non dépositaires, disponible au Centre de distribution, Secteur minier, Ressources naturelles Canada, 460, rue O'Connor Ottawa K1A 0E4. Téléphone: (613) 992-1108; Télécopieur: (613) 952-7501.

Gratuit.

11 ISBN 0-662-63157-9



N° de cat. M35-5/3-1996

TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX CANADA

Marchés publics. 3 fois par semaine. Ottawa. 28cm. Bilingue. ISSN 0840-870X

Pour les non dépositaires, disponible auprès d'Éditions de gouvernement du Canada, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Ottawa K1A 0S9. Téléphone: (819) 956-4800; Télécopieur: (819) 994-1498. WWW: <http://publications.tpsgc.gc.ca/publishing/pubindex-f.html>

N° 701, le 3 octobre 1997. 71p.



N° de cat. P12-6/1997-10-03

N° 702, le 6 octobre 1997. 79p.



N° de cat. P12-6/1997-10-06

N° 703, le 8 octobre 1997. 62p.



N° de cat. P12-6/1997-10-08

4,95 \$ l'exemplaire. 525 \$ par année. (Canada)

4,95 \$ US l'exemplaire. 525 \$ US par année. (Autres pays)

QUEEN'S PRINTER

Canada gazette, part I. Weekly. Ottawa. 28cm. Bilingual. ISSN 0045-4192

For non-depositaries available from Canadian Government Publishing, Public Works and Government Services Canada, Ottawa K1A 0S9. Telephone: (619) 956-4800; Fax: (619) 994-1498. WWW: <http://publications.pwgsc.gc.ca/publishing/pubindex-e.html>

Vol. 131, No. 40, October 4, 1997.

\$2.95 per copy. \$135 per year. (Canada)

\$3.85 U.S. per copy. \$175.50 U.S. per year. (Other countries)

* • •

Cat. No. SP2-1/131-40

TRANSPORT CANADA

Transportation in Canada, 1996: report highlights. Ottawa, 1997. English text, 6p. 28cm. Paper cover. Bilingual. (TP 13013)

For non-depositaries available from the Economic Analysis Directorate, Transport Canada, Place de Ville, Ottawa, Ontario, K1A 0N5. Facsimile: (613) 957-3280.

URL: <http://www.tc.gc.ca/tfacts/ANRE1996/english/report.html>

Free.

12 ISBN 0-662-63023-8

• †

Cat. No. T1-10/1996-1

Transportation in Canada, 1996. Ottawa, 1997. iv, 179p. Figs., graphs, tables. 28cm. Paper bound. (TP 13012E)

"The new Canada Transportation Act requires that the Minister of Transport lay before Parliament each year a report reviewing the state of transportation in Canada. This is the first annual report to be produced under the Act."—Report highlights.

For non-depositaries available from the Economic Analysis Directorate, Transport Canada, Place de Ville Ottawa, Ontario, K1A 0N5. Facsimile: (613) 957-3280.

URL: <http://www.tc.gc.ca/tfacts/ANRE1996/english/report.html>

Free.

13 ISBN 0-662-25797-9

• †

N° de cat. T1-10/1996E

IMPRIMEUR DE LA REINE

Gazette du Canada, partie I. Hebdomadaire. Ottawa. 28cm. Bilingue. ISSN 0045-4192

Pour les non dépositaires, disponible auprès d'Éditions de gouvernement du Canada, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Ottawa K1A 0S9. Téléphone: (619) 956-4800; Télécopieur: (619) 994-1498. WWW: <http://publications.tpsgc.gc.ca/publishing/pubindex-f.html>

Vol. 131, n° 40, le 4 octobre 1997.

2,95 \$ l'exemplaire. 135 \$ par année. (Canada)

3,85 \$ US l'exemplaire. 175,50 \$ US par année. (Autres pays)

* • •

N° de cat. SP2-1/131-40

TRANSPORTS CANADA

Les transports au Canada 1996: points saillants du rapport. Ottawa, 1997. Texte français, 6p. 28cm. Broché. Bilingue. (TP 13013)

Pour les non dépositaires, disponible auprès de la Direction générale de l'analyse économique, Transports Canada, Place de Ville, Ottawa, (Ontario), K1A 0N5. (Télécopieur: (613) 957-3280.

URL: <http://www.tc.gc.ca/tfacts/ANRE1996/french/report.html>

Gratuit.

12 ISBN 0-662-63023-8

• †

N° de cat. T1-10/1996-1

Les transports au Canada 1996: rapport annuel. Ottawa, 1997. iv, 187p. Figures, graphiques, tableaux. 28cm. Cartonné. (TP 13012F)

«La nouvelle Loi sur les transports au Canada réclame du ministre des Transports qu'il dépose chaque année au Parlement un rapport examinant l'état des transports au Canada. Il s'agit ici du premier rapport annuel préparé en vertu de la nouvelle Loi.»—Points saillants du rapport.

Pour les non dépositaires disponible auprès de la Direction générale de l'analyse économique, Transports Canada, Place de Ville, Ottawa, (Ontario), K1A 0N5. Télécopieur: (613) 957-3280.

URL: <http://www.tc.gc.ca/tfacts/ANRE1996/french/report.html>

Gratuit.

14 ISBN 0-662-82109-2

• †

N° de cat. T1-10/1996F

STATISTICS CANADA

Depositories should order their "Occasionals" (marked with the one-dot symbol) through the Checklist order form. These orders are communicated to Statistics Canada immediately and are filled there. Claims and requests to be added to mailing lists for Statistics Canada publications should be addressed to: Publications Sales and Services, Main Building, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6. Telephone: (613) 951-7277; Fax: (613) 951-1584.

Census

NOTICE OF RELEASE — CENSUS

Depositories: The following record is published for information only. Advance notice of publication was given for selective depository orders in the Checklist Supplement entitled 1996 Census publications, May 2, 1997. Distribution to selective depositories will be made by means of that Supplement only.

96 Census: Reference. Ottawa.

Canadian cataloguing in publication data printed in these publications.

—1996 Census catalogue. First edition. 1997.

"This catalogue presents the full line of products and services. Users are reminded that the content of some census products may yet change, primarily because of the data compilation process, which is still in progress as this publication goes to press."—Introduction.

\$15 per copy. (Canada)

\$15 U.S. per copy. (Other countries)

ISBN 0-660-16911-8

• • †

Cat. No. CS92-350E

Periodic releases

Infomat: a weekly review. Ottawa. 28cm. ISSN 0380-0547

October 10, 1997. 11p.

\$4 per copy. \$145 per year. (Canada)

\$4 U.S. per copy. \$145 U.S. per year. (Other countries)

• • †

Cat. No. CS11-002E

Field crop reporting series. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 0575-8548

Vol. 76, No. 7.—September estimate of production of principal field crops, Canada, 1997. 1997. 19p.

\$15 per copy. \$88 per year. (Canada)

\$15 U.S. per copy. \$88 U.S. per year. (Other countries)

• • †

Cat. No. CS22-002

Steel wire and specified wire products. Monthly. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 0380-0822

Vol. 52, No. 8, August, 1997. 5p.

\$7 per copy. \$62 per year. (Canada)

\$7 U.S. per copy. \$62 U.S. per year. (Other countries)

• • †

Cat. No. CS41-006

Production and shipments of steel pipe and tubing. Monthly. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 0835-5797

Vol. 21, No. 8, August, 1997. 4p.

\$7 per copy. \$62 per year. (Canada)

\$7 U.S. per copy. \$62 U.S. per year. (Other countries)

• • †

Cat. No. CS41-011

STATISTIQUE CANADA

Les bibliothèques de dépôt doivent demander les publications «hors-série» (marquées d'un seul point noir) au moyen du bon de commande de la Liste hebdomadaire. La Division de l'Édition envoie immédiatement ces commandes à Statistique Canada où elles sont complétées. Par contre, les questions au sujet des numéros non reçus et les demandes d'inscription sur les listes de distribution pour les publications de Statistique Canada doivent être adressées à: Ventes et services de publications, Édifice principal, Statistique Canada, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: (613) 951-7277; Télécopieur: (613) 951-1584.

Recensement

AVIS DE MISE EN CIRCULATION — RECENSEMENT

Dépositaires: La notice suivante est publiée à titre de renseignements seulement. La publication a été signalée avant sa parution dans le Supplément à la Liste hebdomadaire du 2 mai 1997, Publications du recensement de 1996, pour permettre aux dépositaires sélectifs de commander leur exemplaire. La distribution aux dépositaires sélectifs sera effectuée par le biais de ce Supplément seulement.

96 Recensement: Référence. Ottawa.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans ces publications.

—Le catalogue du recensement de 1996. Première édition. 1997.

«Ce catalogue présente en détail la gamme complète des produits et services offerts. Les utilisateurs sont toutefois priés de noter que le contenu de certains des produits du recensement peut encore changer, notamment en raison du processus de compilation des données qui est toujours en cours au moment d'aller sous presse.»—Introduction.

15 \$ l'exemplaire. (Canada)

15 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-660-95575-X

• • †

N° de cat. CS92-350F

Bulletins

Infomat: revue hebdomadaire. Ottawa. 28cm. ISSN 0380-0563

Le 10 octobre 1997. 11p.

4 \$ l'exemplaire. 145 \$ par année. (Canada)

4 \$ US l'exemplaire. 145 \$ US par année. (Autres pays)

• • †

N° de cat. CS11-002F

Série de rapports sur les grandes cultures. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0575-8548

Vol. 76, n° 7.—Estimation de septembre de la production des principales grandes cultures, Canada, 1997. 1997. 19p.

15 \$ l'exemplaire. 88 \$ par année. (Canada)

15 \$ US l'exemplaire. 88 \$ US par année. (Autres pays)

• • †

N° de cat. CS22-002

Fil d'acier et certains produits de fil métallique. Mensuel. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0380-0822

Vol. 52, n° 8, août 1997. 5p.

7 \$ l'exemplaire. 62 \$ par année. (Canada)

7 \$ US l'exemplaire. 62 \$ US par année. (Autres pays)

• • †

N° de cat. CS41-006

Production et livraisons de tuyaux et tubes en acier. Mensuel. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0835-5797

Vol. 21, n° 8, août 1997. 4p.

7 \$ l'exemplaire. 62 \$ par année. (Canada)

7 \$ US l'exemplaire. 62 \$ US par année. (Autres pays)

• • †

N° de cat. CS41-011

Cement. Monthly. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 0380-6898

Vol. 49, No. 8, August, 1997. 3p.

\$7 per copy. \$62 per year. (Canada)

\$7 U.S. per copy. \$62 U.S. per year. (Other countries)

••†

Cat. No. CS44-001

Industrial chemicals and synthetic resins. Monthly. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 0712-8592

Vol. 40, No. 8, August, 1997. 2p.

\$7 per copy. \$62 per year. (Canada)

\$7 U.S. per copy. \$62 U.S. per year. (Other countries)

••†

Cat. No. CS46-002

Quarterly financial statistics for enterprises. Quarterly. Ottawa. 28cm. Paper bound. Bilingual. ISSN 1180-3169

Vol. 8, No. 2, second quarter, 1997. 117p.

\$35 per copy. \$114 per year. (Canada)

\$35 U.S. per copy. \$114 U.S. per year. (Other countries)

••†

Cat. No. CS61-008

Construction price statistics. Quarterly. Ottawa. 28cm. Paper bound. Bilingual. ISSN 0833-238X

Vol. 13, No. 2, second quarter, 1997. 66p.

\$24 per copy. \$79 per year. (Canada)

\$24 U.S. per copy. \$79 U.S. per year. (Other countries)

••†

Cat. No. CS62-007

Department store sales and stocks. Monthly. Ottawa. 28cm. Paper cover. Bilingual. ISSN 0380-7045

Vol. 62, No. 7, July, 1997. 24p.

\$17 per copy. \$165 per year. (Canada)

\$17 U.S. per copy. \$165 U.S. per year. (Other countries)

••†

Cat. No. CS63-002

Retail trade. Monthly. Ottawa. 28cm. Paper cover. Bilingual. ISSN 0380-6146

Vol. 69, No. 7, July, 1997. 34p.

\$21 per copy. \$206 per year. (Canada)

\$21 U.S. per copy. \$206 U.S. per year. (Other countries)

••†

Cat. No. CS63-005

Exports by country. Quarterly. Ottawa. Bilingual. ISSN 1181-6724
Microfiche.

Vol. 54, No. 2. 3 fiches.

\$62 per copy. \$206 per year. (Canada)

\$62 U.S. per copy. \$206 U.S. per year. (Other countries)

••†

Cat. No. CS65-003-M

Exports by commodity. Monthly. Ottawa. Bilingual. ISSN 1181-6732
Microfiche.

Vol. 54, No. 6. 4 fiches.

\$37 per copy. \$361 per year (Canada)

\$37 U.S. per copy. \$361 U.S. per year. (Other countries)

••†

Cat. No. CS65-004-M

Canada's international transactions in securities. Monthly. Ottawa. 28cm. Paper cover. Bilingual. ISSN 1183-4315

Vol. 63, No. 7, July, 1997. 56p.

\$18 per copy. \$176 per year. (Canada)

\$18 U.S. per copy. \$176 U.S. per year. (Other countries)

••†

Cat. No. CS67-002

Ciment. Mensuel. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0380-6898

Vol. 49, n° 8, août 1997. 3p.

7 \$ l'exemplaire. 62 \$ par année. (Canada)

7 \$ US l'exemplaire. 62 \$ US par année. (Autres pays)

••†

N° de cat. CS44-001

Produits chimiques industriels et résines synthétiques. Mensuel. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0712-8592

Vol. 40, n° 8, août 1997. 2p.

7 \$ l'exemplaire. 62 \$ par année. (Canada)

7 \$ US l'exemplaire. 62 \$ US par année. (Autres pays)

••†

N° de cat. CS46-002

Statistiques financières trimestrielles des entreprises. Trimestriel. Ottawa. 28cm. Cartonné. Bilingue. ISSN 1180-3169

Vol. 8, n° 2, deuxième trimestre 1997. 117p.

35 \$ l'exemplaire. 114 \$ par année. (Canada)

35 \$ US l'exemplaire. 114 \$ US par année. (Autres pays)

••†

N° de cat. CS61-008

Statistiques des prix de la construction. Trimestriel. Ottawa. 28cm. Cartonné. Bilingue. ISSN 0833-238X

Vol. 13, n° 2, deuxième trimestre 1997. 66p.

24 \$ l'exemplaire. 79 \$ par année. (Canada)

24 \$ US l'exemplaire. 79 \$ US par année. (Autres pays)

••†

N° de cat. CS62-007

Ventes et stocks des grands magasins. Mensuel. Ottawa. 28cm. Broché. Bilingue. ISSN 0380-7045

Vol. 62, n° 7, juillet 1997. 24p.

17 \$ l'exemplaire. 165 \$ par année. (Canada)

17 \$ US l'exemplaire. 165 \$ US par année. (Autres pays)

••†

N° de cat. CS63-002

Commerce de détail. Mensuel. Ottawa. 28cm. Broché. Bilingue. ISSN 0380-6146

Vol. 69, n° 7, juillet 1997. 34p.

21 \$ l'exemplaire. 206 \$ par année. (Canada)

21 \$ US l'exemplaire. 206 \$ US par année. (Autres pays)

••†

N° de cat. CS63-005

Exportations par pays. Trimestriel. Ottawa. Bilingue. ISSN 1181-6724
Microfiche.

Vol. 54, n° 2. 3 fiches.

62 \$ l'exemplaire. 206 \$ par année. (Canada)

62 \$ US l'exemplaire. 206 \$ US par année. (Autres pays)

••†

N° de cat. CS65-003-M

Exportations par marchandise. Mensuel. Ottawa. Bilingue. ISSN 1181-6732
Microfiche.

Vol. 54, n° 6. 4 fiches.

37 \$ l'exemplaire. 361 \$ par année. (Canada)

37 \$ US l'exemplaire. 361 \$ US par année. (Autres pays)

••†

N° de cat. CS65-004-M

Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières. Mensuel. Ottawa. 28cm. Broché. Bilingue. ISSN 1183-4315

Vol. 63, n° 7, juillet 1997. 56p.

18 \$ l'exemplaire. 176 \$ par année. (Canada)

18 \$ US l'exemplaire. 176 \$ US par année. (Autres pays)

••†

N° de cat. CS67-002

our force information. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 0708-3157

For the week ended September 20, 1997. 33p. in various pagings.

\$11 per copy. \$103 per year. (Canada)

\$11 U.S. per copy. \$103 U.S. per year. (Other countries)

• • †

Cat. No. CS71-001P

Health reports. Quarterly. Issued by the Canadian Centre for Health Information. Ottawa. Graphs, references, tables. 28cm. Paper bound. Bilingual. ISSN 0840-6529

Vol. 9, No. 2, Autumn, 1997. English text, 69p.

\$35 per copy. \$116 per year. (Canada)

\$35 U.S. per copy. \$116 U.S. per year. (Other countries)

• • †

Cat. No. CS82-003

Travel-log. Quarterly. Ottawa. 28cm. Bilingual. ISSN 0713-2840

Vol. 16, No. 4, Autumn, 1997. English text, 10p.

\$13 per copy. \$42 per year. (Canada)

\$13 U.S. per copy. \$42 U.S. per year. (Other countries)

• • †

Cat. No. CS87-003

Information population active. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0708-3157

Pour la semaine terminé le 20 septembre 1997. 33p. en pagination multiple.

11 \$ l'exemplaire. 103 \$ par année. (Canada)

11 \$ US l'exemplaire. 103 \$ US par année. (Autres pays)

• • †

N° de cat. CS71-001P

Rapports sur la santé. Trimestriel. Publié par le Centre canadien d'information sur la santé. Ottawa. Graphiques, références, tableaux. 28cm. Cartonné. Bilingue. ISSN 0840-6529

Vol. 9, n° 2, automne 1997. Texte français, 75p.

35 \$ l'exemplaire. 116 \$ par année. (Canada)

35 \$ US l'exemplaire. 116 \$ US par année. (Autres pays)

• • †

N° de cat. CS82-003

Info-voyages. Trimestriel. Ottawa. 28cm. Bilingue. ISSN 0713-2840

Vol. 16, n° 4, automne 1997. Texte français, 10p.

13 \$ l'exemplaire. 42 \$ par année. (Canada)

13 \$ US l'exemplaire. 42 \$ US par année. (Autres pays)

• • †

N° de cat. CS87-003

DEPOSITORY ORDER FORM

(FOR USE BY SELECTIVE DEPOSITORIES ONLY)

BON DE COMMANDE À L'USAGE DES DÉPOSITAIRES

(POUR DÉPOSITAIRES SÉLECTIFS SEULEMENT)

LIST NO. - LISTE N°

97-41

PLEASE CHECK REQUIRED ITEMS - Veuillez cocher les items requis

PLEASE TEAR OFF AND RETURN -
VEUILLER DÉTACHER ET RETOURNER

1 <input type="checkbox"/>	26 <input type="checkbox"/>	51 <input type="checkbox"/>	76 <input type="checkbox"/>	101 <input type="checkbox"/>	126 <input type="checkbox"/>	151 <input type="checkbox"/>
2 <input type="checkbox"/>	27 <input type="checkbox"/>	52 <input type="checkbox"/>	77 <input type="checkbox"/>	102 <input type="checkbox"/>	127 <input type="checkbox"/>	152 <input type="checkbox"/>
3 <input type="checkbox"/>	28 <input type="checkbox"/>	53 <input type="checkbox"/>	78 <input type="checkbox"/>	103 <input type="checkbox"/>	128 <input type="checkbox"/>	153 <input type="checkbox"/>
4 <input type="checkbox"/>	29 <input type="checkbox"/>	54 <input type="checkbox"/>	79 <input type="checkbox"/>	104 <input type="checkbox"/>	129 <input type="checkbox"/>	154 <input type="checkbox"/>
5 <input type="checkbox"/>	30 <input type="checkbox"/>	55 <input type="checkbox"/>	80 <input type="checkbox"/>	105 <input type="checkbox"/>	130 <input type="checkbox"/>	155 <input type="checkbox"/>
6 <input type="checkbox"/>	31 <input type="checkbox"/>	56 <input type="checkbox"/>	81 <input type="checkbox"/>	106 <input type="checkbox"/>	131 <input type="checkbox"/>	156 <input type="checkbox"/>
7 <input type="checkbox"/>	32 <input type="checkbox"/>	57 <input type="checkbox"/>	82 <input type="checkbox"/>	107 <input type="checkbox"/>	132 <input type="checkbox"/>	157 <input type="checkbox"/>
8 <input type="checkbox"/>	33 <input type="checkbox"/>	58 <input type="checkbox"/>	83 <input type="checkbox"/>	108 <input type="checkbox"/>	133 <input type="checkbox"/>	158 <input type="checkbox"/>
9 <input type="checkbox"/>	34 <input type="checkbox"/>	59 <input type="checkbox"/>	84 <input type="checkbox"/>	109 <input type="checkbox"/>	134 <input type="checkbox"/>	159 <input type="checkbox"/>
10 <input type="checkbox"/>	35 <input type="checkbox"/>	60 <input type="checkbox"/>	85 <input type="checkbox"/>	110 <input type="checkbox"/>	135 <input type="checkbox"/>	160 <input type="checkbox"/>
11 <input type="checkbox"/>	36 <input type="checkbox"/>	61 <input type="checkbox"/>	86 <input type="checkbox"/>	111 <input type="checkbox"/>	136 <input type="checkbox"/>	161 <input type="checkbox"/>
12 <input type="checkbox"/>	37 <input type="checkbox"/>	62 <input type="checkbox"/>	87 <input type="checkbox"/>	112 <input type="checkbox"/>	137 <input type="checkbox"/>	162 <input type="checkbox"/>
13 <input type="checkbox"/>	38 <input type="checkbox"/>	63 <input type="checkbox"/>	88 <input type="checkbox"/>	113 <input type="checkbox"/>	138 <input type="checkbox"/>	163 <input type="checkbox"/>
14 <input type="checkbox"/>	39 <input type="checkbox"/>	64 <input type="checkbox"/>	89 <input type="checkbox"/>	114 <input type="checkbox"/>	139 <input type="checkbox"/>	164 <input type="checkbox"/>
15 <input type="checkbox"/>	40 <input type="checkbox"/>	65 <input type="checkbox"/>	90 <input type="checkbox"/>	115 <input type="checkbox"/>	140 <input type="checkbox"/>	165 <input type="checkbox"/>
16 <input type="checkbox"/>	41 <input type="checkbox"/>	66 <input type="checkbox"/>	91 <input type="checkbox"/>	116 <input type="checkbox"/>	141 <input type="checkbox"/>	166 <input type="checkbox"/>
17 <input type="checkbox"/>	42 <input type="checkbox"/>	67 <input type="checkbox"/>	92 <input type="checkbox"/>	117 <input type="checkbox"/>	142 <input type="checkbox"/>	167 <input type="checkbox"/>
18 <input type="checkbox"/>	43 <input type="checkbox"/>	68 <input type="checkbox"/>	93 <input type="checkbox"/>	118 <input type="checkbox"/>	143 <input type="checkbox"/>	168 <input type="checkbox"/>
19 <input type="checkbox"/>	44 <input type="checkbox"/>	69 <input type="checkbox"/>	94 <input type="checkbox"/>	119 <input type="checkbox"/>	144 <input type="checkbox"/>	169 <input type="checkbox"/>
20 <input type="checkbox"/>	45 <input type="checkbox"/>	70 <input type="checkbox"/>	95 <input type="checkbox"/>	120 <input type="checkbox"/>	145 <input type="checkbox"/>	170 <input type="checkbox"/>
21 <input type="checkbox"/>	46 <input type="checkbox"/>	71 <input type="checkbox"/>	96 <input type="checkbox"/>	121 <input type="checkbox"/>	146 <input type="checkbox"/>	171 <input type="checkbox"/>
22 <input type="checkbox"/>	47 <input type="checkbox"/>	72 <input type="checkbox"/>	97 <input type="checkbox"/>	122 <input type="checkbox"/>	147 <input type="checkbox"/>	172 <input type="checkbox"/>
23 <input type="checkbox"/>	48 <input type="checkbox"/>	73 <input type="checkbox"/>	98 <input type="checkbox"/>	123 <input type="checkbox"/>	148 <input type="checkbox"/>	173 <input type="checkbox"/>
24 <input type="checkbox"/>	49 <input type="checkbox"/>	74 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>	124 <input type="checkbox"/>	149 <input type="checkbox"/>	174 <input type="checkbox"/>
25 <input type="checkbox"/>	50 <input type="checkbox"/>	75 <input type="checkbox"/>	100 <input type="checkbox"/>	125 <input type="checkbox"/>	150 <input type="checkbox"/>	175 <input type="checkbox"/>

For sample issues of periodicals, please make a separate request in writing, quoting the catalogue number, the Checklist number and your depository library number.

Pour recevoir un numéro spécimen d'un périodique, veuillez en faire la demande séparément par écrit en mentionnant le numéro de catalogue du périodique, le numéro de la Liste hebdomadaire et votre numéro de bibliothèque de dépôt.

97-41

MAIL  POSTE

Canada Post Corporation / Société canadienne des postes

Postage paid Port payé

Lettermail Poste-lettre

03159442

OTTAWA

If undelivered, return COVER ONLY to:

Public Works and Government Services Canada

Depository Services Program

350 Albert Street, 4th Floor

Ottawa, Canada K1A 0S5

En cas de non-livraison,

retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

Programme des services de dépôt

350, rue Albert, 4^e étage

Ottawa (Canada) K1A 0S5

97412